



Közmeghallgatást tartott a képviselő-testület

4-5. OLDAL
FÓKUSZ



BÉKÉS KARÁCSONYT
ÉS BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT
KÍVÁNUNK!


Soproni Tamás
polgármester


Temesvári Szilvia
alpolgármester


Györfy Máté
alpolgármester


Miyazaki Jun
alpolgármester

TERÉZVÁROS



Botlatókövet kapott Brüll Alfréd

A Magyar Zsidó Kulturális egyesület kezdeményezésére botlatókövet helyeztek el december 10-én az Andrássy út 9. előtt, a nyilasok által meggyilkolt sportvezető és mecénás, Brüll Alfréd egykori otthonánál.

Az eseményen elsőként Szegedi Péter sporttörténész idézte fel Brüll Alfréd életét, munkásságát. Mint megtudtuk, a zsidó származású nagyiparos a magyar sport egyik legnagyobb mecénása, számos sportegyesület elnöke vagy tiszteletbeli elnöke volt. A sport támogatásán túl ő maga is versenyzett, így

testgyakorlás mindenki számára elérhető legyen. A tehetségben hitt, a fair playben, nem pedig a faji vagy anyagi különbségekben. Vagyonát nem pazarolta, hanem a kevésbé szerencséseken segített és erős közösséget épített. Brüll Alfréd élete követendő példa mindenki számára.”



például autóversenyen is részt vett, de súlyemelőként is elindult old boy kategóriában. Először 1903-ban tett felajánlást sportcélokra, 1924-ben pedig az MTK elnöke lett. Végrendeletében Andrássy úti bérházát is szeretett klubjának ajánlotta fel.

Soproni Tamás polgármester beszédében kijelentette: „Brüll Alfréd egy igazi magyar hazafi volt, akit elárult saját hazája és elárultak annak vezető politikusai. Huszonhét éves korában csatlakozott a nyitottságáról és elfogadásáról híres MTK-hoz. Nagyiparosként temérdek pénzt áldozott magánvagyonából a MTK számára, hogy a sport, akkori nevén

Terézváros vezetője feltette a kérdést: „Hogyan hálálta meg mindezt a haza?” – majd meg is adta a szomorú választ: „Harminc év áldozatos munkája után a zsidótörvények miatt le kellett mondania a klub vezetéséről, sőt életét féltve Svájcba menekült. Amikor tévesen azt az információt kapta, hogy biztonságba visszatérhet szeretett hazájába, itthon elfogták és kivégezték. Egyike volt azon százereknek, akiket saját nemzetük árult el, akiknek hiába kellett meghalniuk. Nem számított, mit hozott létre, nem számított, hányan válósíthatták meg álmaikat miatta, nem számított, hogy tisztességes, becsületes magyar em-

ber volt. Egyedül a stigma számított, ami végül ítélet lett.”

Soproni Tamás leszögezte, ezért tartja problémásnak, amikor magyar politikusok azt a Horthy-rendszer éltetik, amelynek zsidótörvényei elől Brüll Alfrédnek el kellett menekülnie. Mint mondta: „Ezért tartom veszélyesnek, hogy 2019-ben bármely politikus – legyen kormányon vagy ellenzéki – a politikája középpontjába azt állítja, hogy zsidó nagytőkés áskálódik Magyarország ellen. Nem hiszem, hogy Magyarországon a zsidó állampolgárok közvetlen veszélyben lennének, de azt tudom, hogy a világot háttérből irányító zsidó nagytőkés képe a negyvenes évek közbeszédjének ugyanúgy része volt, mint a mai politikanak. És ez baj.”

A polgármester végezetül arra hívta fel a figyelmet, hogy a gravírozott kis emlékművek (a botlatókövek) újra nevet adnak az arcatalan tömeg tagjainak, akik szimbolikusan visszakérülnek a közösségbe. „Brüll Alfréd botlatóköve egy emlékeztető emberségről és kegyetlenségről, nagyságról és stigmról, származásról és tettről, amelyet nem felejtethet senki” – fogalmazott Soproni Tamás.

Az MTK jelenlegi elnöke, Deutsch Tamás megemlékező beszédében ugyancsak Brüll Alfréd munkásságát, nagyvonalúságát méltatta. Mint mondta, a legnagyobb magyar sportmecénások egyike volt. A sportvezető kitért arra is, hogy szerinte a sport a kultúra része, s mint ilyen, megőrzésre és megújításra méltó. „A most lerakott botlatókö is erre emlékeztet. Nem engedi elfeledni Brüll Alfréd személyét, aki magyarként volt zsidó és zsidóként volt magyar” – hallhattuk Deutsch Tamástól.

A program zárásaként Hegedűs D. Géza Kossuth-díjas színművész Kertész Imre gondolatait tolmácsolta a jelenlévőknek, akik virágot és az emlékezés köveit helyezték el a botlatókö mellett.



Graffiti, tisztelet

Összegraffitizték a Hunyadi téri vásárcsarnok frissen felújított épületét. Ennyi a tény. Az első reakció a megdöbbenés és a nyomában ébredő indulat, hogy ez a velünk élő barbárság látványos bizonyossága. Csak múltával mereng el az ember rajta, másról van itt szó, fogalmak és a hozzájuk tartozó magatartások olyan tisztázatlanságáról, ami régóta teszi egyszerre nagyon szánivalóvá és nehezen elviselhetővé a mindennapjainkat. Előrebocsátom, megengedőbb vagyok a street arttal kapcsolatban, mint azok, akik minden megnyilvánulását mindenhol üldöznék, nem zavarunk a festések a végtelen, általában vasúti pályákat övező betonkerítéseken, az enyészeté lett épületeken. Úgy hiszem, lehet az ilyen alkotásoknak célja, értéke, és nem csak Banksy égető társadalmi problémákra reflektáló munkáira gondolok. Érteni vélem a mögötte húzódó lázadást, a nyomot hagyni akarás és a tisztelet kivívása iránti igényt is. Ez az a pont, ahol a csarnok épületét összefestő(k) tévedésben van(nak). Nincs művészet, street art sem, alázat és tisztelet nélkül, ami egyként kijár minden alkotónak és alkotásnak. Czigler Győző a Hunyadi téri csarnoképülettel nyomot hagyott maga után Terézvárosban, az önkormányzat – a kerület közössége – pedig felújította. Nem lehet tiszteletet kivívni ennek a tönkretételével. Maximum olyan indulatot kelteni és figyelmet generálni, amit semmilyen underground elmélettel nem lehet alátámasztani – az önkormányzat feljelentést tett, a rendőrség nyomoz.

BRÉM-NAGY FERENC

FÓKUSZ

Közmeghallgatást tartott a képviselő-testület

- 6-7. **ÖNKORMÁNYZAT** Jelentősen szigorodnak a szálláskiadás feltételei
- 8. **KÖZÖS ÜGYEINK** Legyen zöldebb, tisztább, rendezettebb!
Munkacsoport a kerület biztonságosabb közlekedéséért
- 9. **KÖZÖS ÜGYEINK** A kerület egészségügyéről egyeztettek
Reggeli a nemzetiségi önkormányzatok és a civil szervezetek vezetőivel
Kerekasztal a rendszeres találkozókra
- 10. **KÖZÖS ÜGYEINK** Befejeződtek az őszi tanfolyamok
- 11. **KÖZÖS ÜGYEINK** Cirkuszi előadás karácsonyra
- 12. **MOZAIK** Ünnepi ebédet kínáltak a nyugdíjasklubban
Születésnap
Elcsúfították a csarnok homlokzatát
- 13. **MOZAIK** Fokozottan figyeljünk egymásra a hideg időben!
Elismerés a Hatszín Teátrumnak
- 14-15. **KONCERT** Újra Táncdalfesztivál – slágerek és emlékek
- 16. **SZÍNHÁZ** A méhek istene a Kolibri Színházban
- 17. **KÖNYV** Káprázat
- 20. **ARCOK, HELYEK TERÉZVÁROSBAN** Hallássérült vagyok, nem fogyatékos
- 22. **GYEREKVILÁG** Táncház a Szív óvodában
Karácsonyi ajándék a kicsiknek
- 23. **ÉLETMÓD** Edzés, akár ebédidőben is
- 24. **APRÓHIRDETÉS/KERESZTREJTVÉNY**
- 25. **HIRDETMÉNY**
- 26-27. **PROGRAMOK**



4.



10.

KÖZÖS ÜGYEINK

Megnyílt a műjégpálya a Hunyadi téren



PANOTIKUM

Kamilla és Münchhausen



21.

KONYHA

Főzzünk együtt
Virágh Líviával

TERÉZVÁROS KÖZÉLETI, KULTURÁLIS ÉS ÉLETMÓDMAGAZIN

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata

FELELŐS SZERKESZTŐ: Brém-Nagy Ferenc

MUNKATÁRSÁK: Dobi Ágnes, Gajdács Emese, Steindl Gabi

SZERKESZTŐSÉG CÍME: 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

E-MAIL: sajto@terezvaros.hu

NYOMDA: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., Lajosmizse

FELELŐS VEZETŐ: Papp Tibor ügyvezető igazgató **TERJESZTÉS:** Magyar Posta Zrt.

A HIRDETÉSEK FELADHATÓK A SAJTÓIRODÁN:

Telefon: 06 1/342-0905,

2451-es mellék

E-mail: sajto@terezvaros.hu

APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:

VI., Eötvös utca 3., recepció, hivatali nyitvatartási időben.

Közmeghallgatást tartott a k

Terézváros utcáinak, tereinek tisztaságát, a vendéglátó- és szálláshelyek működésére, nyitvatartására vonatkozó szabályok betartatását, a parkolási helyzetet kifogásolták a legtöbben a képviselő-testület december 12-én, az Eötvös10 színháztermében megtartott 2019. évi közmeghallgatásán. A zöldterületek bővítésével, a társasházak felújításának támogatásával, a kerület gyalogos- és autós közlekedésének javításával kapcsolatban is sok kérdés, jobbító szándékú javaslat hangzott el.

A kerület problémáinak számbavételére, a jövőbeli fejlesztési tervek megbeszélésére szolgáló fórumon nagyságrendekkel többen vettek részt, mint az előző években. Az Eötvös10-et megtöltő terézvárosiak köszöntése és a közmeghallgatásokra vonatkozó szabályok ismertetése után Soproni Tamás polgármester örömtelinek nevezte a megnövekedett érdeklődést, és elmondta, az idén csak egy héttel tudták előre hozni a közmeghallgatás időpontját, de a későbbiekben nem az ünnepek előtti hetekre tervezik, sőt nem csak évi egy alkalommal, hiszen a ke-

viselő-testület döntésével ingyenessé tette fertőző agyhártyagyulladás megelőzését szolgáló, közel kilencvenezer forintba kerülő védőoltást az egyedülálló, valamint szociálisan rászoruló szülők gyermekeinek. Készül az önkormányzat ingatlangazdálkodásában a szociális szemlélet erősítését szolgáló előkészítő anyag is, ami már a tavaszi pályázat kiírásakor irányadó lesz. Munkacsoport alakult az önkormányzati cégek vezetőiből, a területért felelős alpolgármesterekből, a hivatal osztályainak szakembereiből, ez a gré-



Soproni Tamás
polgármester
köszöntötte
a megjelenteket

Vendéglátóhelyek

A vendéglátó- és szálláshelyekkel kapcsolatban az adott társasházakban, illetve a környéken lakók részéről nagyon sok panasz hangzott el. Ezekre reagálva a polgármester elmondta, a nyitvatartásra, a teraszok területfoglalási engedélyére, a szabályos üzemeltetésre vonatkozó szabályok betartására a jelenleginél sokkal nagyobb hangsúlyt fognak fektetni. Jövőre növelik az ellenőrzésben részt vevő rendészeti és kereskedelmi osztály dolgozóinak létszámát, a közrend biztosítása érdekében még szorosabbra fűzik az együttműködést a kerületi rendőrkapitánysággal.

Átmenő forgalom, közlekedésbiztonság

Terézváros egyes részeiben az átmenő forgalom csillapítására, új gyalogosátkelők kijelölésére, a meglévő átkelőhelyek biztonságosabbá tételére, illetve a parkolóhelyek hiányának enyhítésére is számos javaslat és kérdés hangzott el. Soproni Tamás válaszában hangsúlyozta: a parkolási gondok mérséklése, a forgalom lassítása és a közlekedésbiztonság növelése érdekében megkezdte a munkát egy a rendőrség és az önkormányzat szakembereiből álló munkacsoport. Az elkövetkező hetekben az ebben részt vevők végigjárják a kerületet, megnézik, hogyan lehet biztonságosabbá tenni Terézváros közlekedését. A változások tervezésébe a lakosságot is bevonják.

Köztisztaság

A polgármester a tisztább Terézváros megteremtése érdekében hozott intézkedések-



rület új vezetésének határozott célja, hogy egy aktívabb, a projektek előkészítésében részt vevő, kezdeményező szellemiségű közösség jöjjön létre a kerületben.

Bevezetőjében a polgármester a választáson győztes koalíció programjának legfontosabb elemei közül Terézváros zölddebbé, rendezettebbé, élhetőbbé tételét emelte ki. Szavai szerint az ígért változtatások előkészítésének nekiláttak, mi több, már néhány eredményről is be tud számolni. Példaként említette, hogy a kép-

mium dolgozza ki a kerület zöldesítésére, tisztábbá tételére, a kerületben élők parkolási lehetőségeit javító, konkrét lépéseket tartalmazó javaslatokat, amelyek februárban kerülnek a képviselő-testület elé. A parkolással kapcsolatban megjegyezte, a kizárólagos használatra vonatkozó engedélyek visszavonásával 33 helyet sikerült visszaszerezni, de hosszú távon azt szeretné elérni az önkormányzat, hogy este hat után a parkolóhelyek harminc százalékát kizárólag a kerületben élők használhassák.

képviselő-testület

ről is beszámolt. Háromszáz új szemetes kihelyezésével, a tárolók rendszeres ürítésével e téren is sikerül előre lépni.

Zöldesítés

Kérdésre válaszolva Temesvári Szilvia alpolgármester elmondta, Terézváros jelenleg kopár utcáinak fásítását és zölddebbé tételét szolgáló intézkedés, hogy a jövő évtől főkertész felügyeli és véleményezi az erre vonatkozó terveket, valamint gondoskodik a meglévő zöldfelületek megfelelő ápolásáról. Ezenkívül a főépítész segítségével árajánlat-bekérőket küldtek ki vállalkozóknak, akiknek az lesz a feladatuk, hogy felmérjék a Csengery, az Eötvös, a Szondi, a Vörösmarty utcában a közművek elhelyezkedését, valamint azt, hogyan, milyen módszerekkel és költségekkel lehet ezekben az utcákban fákat ültetni.

Társasházi pályázatok

A társasházak külső homlokzatfelújítását segítő pályázatokról is fontos információ hangzott el. Györffy Máté fejlesztésért felelős alpolgármester kifejtette, olyan változtatás bevezetését tervezik, ami azokat a társasházi közösségeket támogatja, ahol a tulajdonosok többsége nem tudja kifizet-

ni a felújítás költségeit. Ennek forrásait a kerületben beruházó vállalkozókkal megkötött, nagyobb felelősségvállalást kikötő települési szerződésekkel kívánják előteremteni.

Hunyadi téri csarnok

A vásárcsarnok felújítására is több kérdés érkezett, válaszában az alpolgármester hangsúlyozta, a piac jellegét megtartva folytatják az elődeik által megkezdett beruházást. Egy európai uniós pályázat útján igyekeznek az önkormányzat büdtségét kevésbé megterhelő megoldást találni. Ezenkívül felmérik, hogyan és milyen célra lehetne közösségi tereket létesíteni az épületben.

Szociális étkeztetés

A szociális közétkeztetés mennyiségét és minőségét kifogásoló felvetésre Miyazaki Jun humán területért felelős alpolgármester válaszolt. Elmondta, mind az adagokat, mind az elkészítés módját, minőségét ellenőrizni fogják.

Politikai szócsata

A konstruktív megszólalásokat olykor politikai megjegyzések is tarkították. A Fidesz-KDNP frakcióvezetőjének a bizottságok számára, összetételének aránytalan-



ságára, az önkormányzati cégek felügyeletére vonatkozó felszólalását a közönség soraiból többen türelmetlenül fogadták, és ezt hangos bekiabálással jelezték.

Válaszában Soproni Tamás többeszer hangsúlyozta, hogy az önkormányzati társaságok átvilágítását követően ezt a kérdést rendezik, de addig is biztosítják, hogy az ellenzék a cégek tevékenységével kapcsolatos összes adathoz, információhoz hozzá jusson.

Elmondta, Terézváros új vezetése minden lényeges fejlesztésnél ki fogja kérni az itt élők véleményét, a közösségi tervezés révén a terézvárosiakat mind nagyobb számban igyekszik bevonni a tervezési folyamatokba.

Többen vettek részt a fórumon, mint az előző években



Jelentősen szigorodnak a szá

Rendkívüli és rendes ülést is tartott Terézváros képviselő-testülete december 12-én. A grémium olyan fontos témákban hozott döntést, mint a szálláskiadás feltételeinek szigorítása, újabb védőoltások támogatása, illetve egy uniós pályázat benyújtása, ami a Hunyadi téri csarnok közösségi térré fejlesztését célozza.

Nehezebb lesz a rövid távú lakáskiadás a kerületben

A terézvárosiak nyugalma, a túlszűfolttság csökkentése, valamint a lakhatási válság mérséklése érdekében a terézvárosi képviselő-testület szigorított a parkolási rendeletén. A parkolóhely-megváltás díjának emelése egyaránt érinti az üzleteket, a szállodákat és a rövid távú lakáskiadókat, azaz az Airbnb-t is.

Terézvárosban minden 15. lakást Airbnb-n adnak ki, és a tulajdonosok közül sokan nem egy, hanem több ingatlant adnak bérbe. A kerületben jelenleg is 27 hotel épül. Kökemény üzletről van szó, amelynek haszna a tulajdonosokhoz áramlik, a költsége és következménye (zaj, parkolás, takarítás) pedig a kerületet, az itt élőket terheli. A legdagabbak óriási hasznot húznak a lakáskiadásból, miközben egy ápolói, pedagógusi fizetésből már egy szobát sem lehet bérelni a folyamatosan emelkedő árak miatt. Lakhatási válság van, és a kerület magára van utalva abban, hogy enyhítse a lakáspiac szabályozatlanságát.

A lakáskiadásra vonatkozó törvényi szabályozás hiánya kényszerítette Terézvárost arra, hogy lépjen, és saját kerülethatárain belül megpróbálja korlátozni az üzletágat. A kerületben a jelenlegi szabály az, hogy ha építeni nem tudnak, akkor pénzben megválthatják a parkolóhelyeket a szálláshelyek üzemeltetői. A megváltás összegét emelte most föl az önkormányzat a korábbi 1,2-1,5 millió forintról rendeltetéstől és elhelyezkedéstől függően 2,1-6,3 millió forint közötti összegre. A befolyó összeg az itt lakók életkörülményeinek javítását, a parkolási káosz mérséklését és egy zöldebb Terézváros kialakítását szolgálja. Az új szabályozás 2020. január 1-jétől lép életbe.

A díjemeléshez kapcsolódóan az önkormányzat szigorít a szállások ellenőrzésén is.



Átvállalja a védőoltás költségeit az önkormányzat

A jövőben az agyhártyagyulladás kiváltó meningococcus B baktérium elleni védőoltás költségeihez is hozzájárul az önkormányzat. Ez főként az oltóanyag magas ára miatt indokolt.

Mint ismeretes, jelenleg az önkormányzat a csecsemőknek és kisgyermeknek a rotavírus és a bárányhimlő elleni oltássorozatot beadását támogatja. A meningococcusfertőzés ugyan ritka, de rendkívül gyorsan kialakuló életveszélyes betegség, amely elsősorban az öt év alatti gyermekeket, de különösképpen az egyéves kort el nem ért csecsemőket veszélyeztet, s a legtöbb országban a fertőző agyhártyagyulladás vezető oka. A betegség az egyébként teljesen egészséges szervezetet is megtámadhatja.

A védettséget három oltás beadása után lehet megszerezni. Ebből az első minden terézvárosi kisgyereknek ingyen biztosítja az önkormányzat. A második kettőt is ingyen megkapja az a gyerek, akit valamelyik szülő egyedül nevel vagy szociálisan rászoruló. (A részletek hamarosan olvashatók az önkormányzat honlapján.)

Újabb forrás a köztisztaságért felelős cégnek

A kerület minél hatékonyabb takarítása érdekében a Terézvárosi Foglalkoztatást Elő-

segítő Nonprofit Kft. újabb, jelentős támogatásáról döntött a testület. Az önkormányzati cég 2019-es üzleti tervében 196 millió forintot terveztek be bér- és járulékköltségekre. A munkaerőhiány csökkentése miatt a meglévő munkavállalók megtartása érdekében év közben terven felüli bérfejlesztésre volt szükség. A kft. összesen 27 millió forint támogatást kért, amit a testület döntése értelmében a költségvetés általános tartalékának terhére átcsoportosítanak a működés támogatására.

Uniós forrásra pályázik az önkormányzat a Hunyadi téri csarnok belső terének megújítására

A szomszédos Erzsébetvárossal közösen pályázik Terézváros a Hunyadi téri csarnok belső terének megújítására. A kerület jelenlegi vezetése az előző vezetéssel összhangban elkötelezett a Hunyadi téri piac teljes megújításában. A korábbi években készült egy ütemterv a munkálatokra, s a homlokzat felújítása az idén megvalósult. Most már a piac belső terének megújítása következik, amihez közvetlen európai uniós forrás bevonására tesz kísérletet az önkormányzat.

A támogatáshoz szükséges lakosság-szám minimum 50 ezer fő, s mivel Terézváros nem tesz ki önállóan ennyit, így Erzsébetvárossal mint társpályázóval együtt indulunk a támogatásért.

lakókiadás feltételei

A pályázat célja, hogy a piac megújításával és funkcióinak innovatív bővítésével egy képzeletbeli tengely, Agóra jöjjön létre.

A pályázott összeg 4 millió 975 ezer euró, amelyből az önrész 20 százalék. A testületi ülésen kiderült, hogy amennyiben nem nyer a pályázat, Terézvárost nem terheli semmilyen költség.

Erzsébetvárosi oktatási intézmények is használhatják a jégpályát

Terézváros önkormányzata már több éve, így az idén télen is biztosítja a kerület lakosságának, intézményeinek a jégpálya ingyenes használatát a Hunyadi téren. A szabadidősport és az egészségtudatos életmód támogatása, valamint a pálya kihasználtságának növelése érdekében felmerült az együttműködés lehetősége a szomszédos VII. kerület önkormányzatával. A testület úgy határozott, hogy ebben a szezonban az erzsébetvárosi köznevelési intézményekbe járó gyerekek részére is lehetővé teszi a jégpálya térítésmentes használatát, elsősorban azokban a hétköznapi időszakokban, amikor a pálya kihasználtsága a legkisebb.

Megszűnik az együttműködés az LP Médiaival

A képviselő-testület úgy határozott, hogy az önkormányzat felmondja az LP Média Kft.-vel 2019. június 18-án kötött szerződést, amely abból a célból jött létre, hogy a terézvárosi lakosságot tájékoztassák a kerületi közélettel összefüggő hírekről, eseményekről a Hatoscsatornán.

Mivel a kerület jelenlegi vezetésének kifejezett célja az önkormányzat kommunikációjának modernizálása új csatornák és új hangvétel bevezetésével, az LP Média Kft.-vel kötött együttműködési megállapodás felmondása mellett döntöttek.

Ugyanakkor megújult az önkormányzat hivatalos Facebook-oldala, amelyen az év utolsó testületi ülését éppúgy élő közvetítésben lehetett nyomon követni, mint az azt követő közmeghallgatást. A tervek szerint a testületi ülések a jövőben is élőben láthatók a Facebookon.

Támogatás a rendőrségnek

A Budapesti Rendőr-főkapitányság és a VI. kerület önkormányzat között több szerződés kötött a közbiztonság megerősítését szolgáló rendőri tevékenységgel kapcsola-

tosan. Ezek a közterületi térfigyelő rendszer üzemeltetésére, illetve a túlszolgálat finanszírozására vonatkoznak. A megállapodások hatálya december 31-én lejár, de mivel mind az önkormányzat, mind a rendőrség szándéka arra irányul, hogy az együttműködés 2020-ban is folytatódjon, a szerződéseket megújítják. A tervezett támogatási összeg 110 millió forint.

Napelemek a tetőkön

A településkép védelméről szóló rendelet egyebek mellett meghatározza a kerület épületein lévő technikai berendezések elhelyezésének szabályait is. A rendelet alkalmazása során felmerült a napelemekre és napkollektorokra vonatkozó előírás pontosításának igénye. A testület ennek okán úgy alakította át a rendeletet, hogy a napelem, napkollektor a tetősíkhöz illeszkedve helyezhető el a házakon, kivéve az Andrásy út, az Oktogon tér és a Kodály körönd melletti ingatlanokat.

Egy mondatban

Tervek az önkormányzati telek hasznosításáról

Az önkormányzat felkérte a Mesteriskolát a Rózsa utca 51. szám alatti telek beépítésére szóló koncepciók, építészeti javaslatok beszerzésére, amelyek alapján a képviselő-testület a későbbiekben dönthet a telek hasznosításáról.

Szándéknyilatkozat a Városligetért

A testület szándéknyilatkozatot tett arról, hogy a Városliget minél teljesebb értékű zöldfelületként, elsősorban közparki funkcióval újuljon meg, ott múzeumok ne épüljenek, és készüljön felmérés a tervezett építkezések környezeti hatásairól.

„Ez a minimum”

Az átláthatóság érdekében az önkormányzat és cégei felülvizsgálják honlapjaikat, és gondoskodnak arról, hogy a nyilvánosság számára megismerhető adatok köre teljes legyen.

Polgári kezdeményezés a nemzeti régiókért

A képviselő-testület támogatja a Székely Nemzeti Tanács nemzeti régiókért indított európai polgári kezdeményezését.

VITA

A testületi ülések már élő közvetítésben is követhetők

A rendkívüli testületi ülésen **Simonffy Márta** (Fidesz-KDNP) a Hunyadi téri csarnok belső megújításával kapcsolatban a pályázatból hiányolta a konkrétumokat, s aggodalmát fejezte ki amiatt, hogy az élelmiszerárusok közé oda nem illő tevékenységek kerülhetnek, illetve a tervezett funkciók nem méltók a patinás épülethez. Az előterjesztő, **Temesvári Szilvia** alpolgármester megnyugtatta a képviselőt, hogy a tervezésbe bevonják a kereskedőket, a helyi lakosokat, a véleményüket figyelembe veszik, és az alapfunkció, az élelmiszer-árusítás rovására semmi sem történhet. **Kecskés Balázs** (Demokratikus Koalíció) és **Szász Károly** (Demokratikus Koalíció) arról érdeklődött, milyen költségek terhelik Terézvárost, ha nem nyer a pályázat, milyen kockázattal jár az indulás, illetve tervez-e külsős céget bevonni az önkormányzat a projekt lebonyolításába. **Temesvári Szilvia** alpolgármester leszögezte, hogy sikertelen pályázat esetén a pályázattíró cégnek nem kell fizetni, egyébként pedig a projekt során közbeszerzési eljárások biztosítják a kifizetések jogszerűségét.

Lindmayer Viktor (Fidesz-KDNP) a képviselői kérdések keretében arról érdeklődött, mikor javítják meg a Játékvár Óvoda ételfliftjét, illetve a Bajza Utcai Általános Iskola tanuszodáját. A vagyonkezelő jelenlévő vezérigazgatója, **Bodnár Zoltán** ígéretet tett arra, hogy mindkét ügyben intézkedik.

Az LP Média Kft. szerződésének felmondásáról szóló napirendnél **Szilágyi Erika** (MSZP) frakcióvezető arra kérte a polgármestert, hogy február végéig bocssáson a testület rendelkezésére egy átfogó médiakoncepciót, különös tekintettel a Terézváros magazinra és az önkormányzat honlapjára.

Bundula Csaba (Fidesz-KDNP) frakcióvezető kérte, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzatot úgy módosítsák, hogy a képviselői kérdések a zárt ülés elé kerüljenek.

Soproni Tamás polgármester emlékeztetett rá, hogy az üléseket immár élőben közvetítik, így a képviselők szereplését bárki nyomon követheti a világhálón, ugyanakkor ő maga támogatja Bundula Csaba javaslatát, amit a testület el is fogadott.

Legyen zöldebb, tisztább, rendezettebb!

Ezek voltak a szempontjai annak a november 26-án tartott tanácskozásnak, amelyen az önkormányzat vezetői Terézváros közterületi fejlesztéseiről egyeztettek. A megbeszélésen a polgármester, az alpolgármesterek és az önkormányzati cégek vezetői megkezdték annak az intézkedési tervnek az összeállítását, amelynek megvalósítása a kerület zöldfelületeinek jelentős növekedését, a köztisztaság javulását és a kerületiek parkolási gondjainak enyhítését szolgálja majd.

Abban, hogy Terézváros Budapest egyik legtisztább kerülete legyen, egyaránt feladatot kell vállalnia a kerületi önkormányzatnak, Budapest vezetésének és az itt élőknek is – hangzott el a megbeszélésen. A kerületi önkormányzat biztosítja az utcák, terek még gyakoribb takarítását, új szemetekes kihelyezését, továbbá megkezdi az egyeztetést a fővárossal arról, hogy ehhez a munkához milyen segítséget tud biztosítani a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. A közös képviselőktől kér segítséget a kerületvezetés ahhoz, hogy minden társasházban elegendő kuka legyen, mivel a mostani tapasztalatok szerint a szemétszállítási na-

pokon sok szemét kerül a kukák mellé zsákokban, ami aztán ott is marad, mert nem viszik el.

A megbeszélés résztvevői szerint a zöldterületek növelése is csak a kerület, a főváros és a lakosság összefogásával lehet eredményes. Az önkormányzat megkezdte a Csengery és a Szondi utca fásítási munkáinak előkészítését, de a Podmaniczky utca esetén már mindenképpen kell a főváros együttműködése is ahhoz, hogy a rozsdadózat helyén zöld ligetet lehessen kialakítani. A terézvárosiak elsősorban az udvarok, utcafrontok vagy akár a tetők beültetésével, cserjék, virágok ültetésével te-

hetik zöldebbé, élhetőbbé lakókörnyezetüket.

A parkolási gondok mérséklése volt a szakmai eszmecsere harmadik és talán legösszetettebb napirendi pontja, hiszen egyszerre kellett jogi, környezetvédelmi és közlekedési szempontokat is figyelembe venni. A terézvárosiak parkolási gondjainak enyhítésénél az a cél, hogy a helybeliek tudjanak parkolni lakóhelyük közelében. Ez most szinte lehetetlen, hiszen a parkolóhelyek számához képest sok az autó, nagyon magas a kerületen kívülről érkezők száma. A kizárólagos parkolási engedélyek felülvizsgálata és visszavonása mellett ki kell alakítani egy olyan rendszert, amely lehetővé teszi, hogy a helyiek előnyt élvezzenek, és bizonyos parkolóhelyeket csak az itt élők használhassanak.

A megbeszélés résztvevői a parkolási gondok megoldásáról, a köztisztasági, a fásítási munkákról további egyeztetéseket követően a képviselő-testület februári ülésére készítenek javaslatcsomagot.

Munkacsoport a kerület biztonságosabb közlekedéséért

A parkolási gondok mérséklése, a forgalom lassítása és a közlekedésbiztonság növelése érdekében dolgozik majd az a munkacsoport, amely december 3-án jött létre a rendőrség és az önkormányzat szakembereiből. A csoport tagjai a következő hetekben végigjárják a kerületet, és megnézik, hogyan lehet biztonságosabbá tenni Terézváros közlekedését.

A kapitányság vezetője, Kecskés Tamás alezredes és Malinás László alezredes, a rendészeti osztály vezetője fogadta a rendőrség épületében december 3-án Soproni Tamás polgármestert és a hivatal városüzemeltetéssel, rendszerttel, forgalomszervezéssel foglalkozó munkatársait.

A megbeszélésen hamar nyilvánvaló lett, hogy a tárgyaló felek sok ponton egészen hasonlóan vélekednek a jelenlegi állapotokról és a lehetséges megoldásokról, így létrehoztak egy közös munkacsoportot, amely haladéktalanul megkezdi a kerület közlekedésbiztonsági felmérését.

A rendőrkapitány szerint a grémium már februárban el tud készíteni egy olyan koncepciót, amely a közlekedésbiztonság javítását szolgálhatja. Ebben javaslatokat tesznek majd a felmerülő problémák megszüntetésére, például veszélyes útszakaszok, keresztezések, be nem látható kanyarulatok biztonságosabbá té-

telére. Ugyancsak közösen igyekeznek észszerűbbé tenni a parkolási rendszert úgy, hogy az az itt lakók érdekeit, kényelmét szolgálja. Kecskés Tamás rendőrkapitány emlékeztetett arra, hogy a rendőrség eddig is jelezte közlekedésbiztonsági észrevételeit, javaslatait a Budapesti Közlekedési Központ felé, amely változtathat, módosíthat a főváros forgalomszervezésén.

Soproni Tamás polgármester támogatásáról biztosította a jelenlévőket, mint mondta, akár politikai lobbijét is beveti Terézváros biztonságosabbá tétele érdekében. Konkrét példaként említette, hogy szerinte Külső-Terézvárosban több helyen indokolt lenne a forgalom lassítása, a gyalogosok védelme akár magasított zebrák kialakításával. A polgármester folytatni akarja a parkolóhelyek már megkezdett felülvizsgálatát is, amivel az a cél, hogy a mostaninál jóval több helybeli várakozhasson autójával otthona kö-



zelében. Soproni Tamás leszögezte, hogy számítanak a lakosság észrevételeire, véleményére, és ennek a fórumait meg is teremti majd az önkormányzat.

A megbeszélés végén a résztvevők néhány helyszínt fel is kerestek, így például megnézték, hogy a Lendvay utca és a Felsőerdősor utca forgalmi rendjén hogyan lehetne változtatni a biztonságosabb közlekedés eléréséhez.

A kerület egészségügyéről egyeztettek

A Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat irányítóinál tett látogatást a kerület új vezetése, november 25-én.



Dr. Jandó Erzsébet főosztályvezető,
Soproni Tamás polgármester
és Miyazaki Jun alpolgármester
a TESZ vezetőivel

A kölcsönös bemutatkozásokat követően dr. Czermann Imre, az egészségügyi szolgálat vezetője számolt be a folyamatban lévő fejlesztésekről. Elmondta többek között, hogy nagyon szerencsésnek érzik magukat, amiért az önkormányzat maximális támogatását élvezték az elmúlt években.

Szó esett a háziorvosi ügyeletről, az újonnan átadott védőnői szolgálatról, az európai uniós támogatási lehetőségekről, valamint az ezekhez szorosan kapcsolódó energetikai kivitelezésekről.

A legfontosabb feladatokról is beszéltek, így a gyógytorna és a fizioterápia bővítéséről, zuhanyzók és öltözők kialakításáról, mivel jelenleg csak egy koedukált helyiség van erre a célra. A tudógondozó gépeinek korszerűbbre cserélése és esetleges költöztetése is a közeljövő megoldandó feladatai közé tartozik.

A konstruktív beszélgetésen a felek megállapodtak abban, hogy a legfontosabb a betegek elégedettsége, a színvonalas ellátásuk és a kollégák munkakörülményeinek biztosítása.

Reggeli a nemzetiségi önkormányzatok és a civil szervezetek vezetőivel

Reggelire invitálta december 9-én Soproni Tamás polgármester és Temesvári Szilvia alpolgármester a kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok vezetőit, valamint a civil szervezetek képviselőit.

Sokan éltek a lehetőséggel, és kötetlen beszélgetés keretében mutatkoztak be az önkormányzat vezetőinek. Ezek fő témái a további, szorosabb együttműködés lehetőségeiről szóltak. Program- és rendezvénytettek, valamint -javaslatok merültek fel, hogy minél szélesebb fórumon bemutatkozhassanak a nemzetiségek.

A civilekkel való beszélgetéshez Szilágyi Erika képviselő, civil tanácsnok is csatlakozott, aki szorgalmazta, hogy az eredményesség érdekében rendszeresebb legyen a találkozás a felek között.



Szilágyi Erika civil tanácsnok
a találkozó résztvevőivel

Kerekasztal a rendszeres találkozókra

A kulturális és a szociális területen fűzné még szorosabbra az együttműködést a terézvárosi önkormányzat vezetése és civil kapcsolatok tanácsnoka a kerületben lévő egyházakkal – hangzott el az Eötvös10 kávéházában megrendezett találkozón.

A terézvárosi egyházak képviselőivel a bemutatkozó és az együttműködési lehetőségeket számba vevő kötetlen megbeszélést Soproni Tamás polgármester és Temesvári Szilvia környezetvédelemért, civil ügyekért és egyházi kapcsolatokért felelős alpolgármester kezdeményezte.

Soproni Tamás köszöntőjében elismeréssel szólt a terézvárosi egyházak karitatív tevékenységéről, a kerület szellemi életében betöltött szerepéről. Mint mondta, egymás elfogadását, a kölcsönös tiszteletet, a szeretetet és a szolidaritást olyan alapértékeknek tekintti, ami az önkormányzat és az egyházak együttműködésének kiváló alapjául szolgál. Megítélése szerint a kapcsolatok bővítésének a kulturális és a szociális területen egyaránt komoly lehetőségei vannak.

A katolikus, zsidó, baptista, metodista, hetednapos adventista egyház és a református cigánymisszió megjelent képviselői tevékenységük rövid ismertetésén túl néhány mondat erejéig kitértek a jövő évi programjaikra is. A Szent Teréz-plébánia világi vezetője és Udvardy Tamás, a Szent Család templom plébánosa szólt a 2020. szeptember 13–20. között megrendezendő 52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszusról. Szavaik szerint amilyen képet fest magáról a VI. kerület, olyan képet visz magával Magyarországról az a sok tízezer ember, aki az eseményre hazánkba látogat.

Temesvári Szilvia alpolgármester rendkívül fontosnak nevezte azt a munkát, amit az egyházak az emberekért, az elesettekért végeznek. A teremtsésvédelmet olyan kapcsolódási pontnak nevezte, ami újabb közös programok elindítója lehet. Ígéretet tett arra, hogy a közeljövőben minden gyülekezetet személyesen is felkeres.

Szilágyi Erika, a civil kapcsolatok tanácsnoka kezdeményezte, hogy a jövőben egyházi kerekasztal létrehozásával tegyék rendszeressé az önkormányzat és az egyházak közötti találkozókat.

Megnyílt a műjégpálya a Hunyadi téren

Boldogan vették birtokba a terézvárosi diákok a Hunyadi téri jégpályát az ünnepélyes megnyitó után, december 6-án.

Soproni Tamás, Terézváros polgármestere köszöntőjében hangsúlyozta, a jégpályával az önkormányzat a korábbi jó hagyományt megtartva, az idén is kedveskedni szeretne az egyik legnépszerűbb téli sport, a korcsolyázás szerelmeseinek. A korcsolyapályát használó terézvárosi kicsiknek, nagyoknak jó kapcsolódást, vidáman töltött órákat

kívánt. A polgármester köszöntőjét a Bea Ice Dance Team Sportegyesület látványos műsora követte. A bemutató után rosszcsonst kísérelőjével a Mikulás is megérkezett, majd ajándékokat osztott a gyerekeknek. Az önkormányzat sem érkezett üres kézzel, egy kis süteménnyel és forró teával kedveskedett a megnyitón résztvevőknek.



A Bea Ice Dance Team Sportegyesület műsorával nyílt meg a jégpálya

Jégpályakisokos

A Hunyadi téren kialakított 15 méter széles, 26 méter hosszú és 10 centi vastag, a hőmérséklettől függetlenül kifogástalan jégfelületű korcsolyapálya február közepéig áll a terézvárosiak rendelkezésére.

Lehet-e korcsolyát bérelni? A pálya mellett felállított faházikóban lehet korcsolyát bérelni, vagy ha szükséges, élezni.

Ki, mikor és hogyan használhatja a pályát? Lakcímkártyája felmutatásával a pályát ingyenesen használhatja minden VI. kerületben élő, illetve a terézvárosi intézmények tanulói diákigazolványuk vagy az intézmény vezetője által kiállított igazolásuk bemutatásával. A műjégpályán a kerületi intézmények dolgozói és családtagjai is ingyen korcsolyázhatnak.

A pályán reggel nyolctól délig a terézvárosi, déltől délután háromig az erzsébetvárosi intézmények gyermekcsoportjai, háromtól este nyolcig pedig a városrész lakói korcsolyázhatnak. Hétvégén, ünnepnapokon és a téli szünetben a korcsolyapálya nyitástól zárásig minden terézvárosi előtt nyitva áll.

Sötétedés után a Hunyadi téri díszkivilágítás, a hatalmas adventi koszorú valódi adventi hangulatot teremt.

Befejeződtek az őszi tanfolyamok

Véget értek az önkormányzat őszi ingyenes tanfolyamai, az okleveleket ezúttal is ünnepélyes záróeseményen vehették át a tanulók, december 10-én.

A különböző szinteken ezúttal is számítástechnikából, angol és német nyelvből szerezhetek hasznos ismereteket azok a terézvárosiak, akik éltek a lehetőséggel és beiratkoztak a díjmentesen látogatható képzésekre.

A sikeresen végzetteket Miyazaki Jun humán ügyekért felelős alpolgármester köszöntötte, aki beszédében utalt arra, hogy a tanulás nemcsak hasznos, hanem nélkülözhetetlen is a boldoguláshoz, hiszen a mai világban azzal, hogy sikerült elhelyezkedni, van állás, munkahely, még semmi sem ért véget.

Köszönetet mondott azoknak az oktatóknak is, akik tudásukkal, motivációs erejükkel

Miyazaki Jun alpolgármester adta át a tanfolyam elvégzését tanúsító okleveleket



sok kerületi lakost voltak képesek kitartásra, tanulásra ösztönözni. Ők többnyire a főállásuk mellett a szabadidejüket áldozták azért, hogy a tudást átadják. „Igazi elhivatott oktatók ők, olyan szakemberek, akikre Terézváros büszke, s akiknek a munkájára hosszú távon szüksége van ennek a kerületnek” – fogalmazott az alpolgármester, majd kiemelte: a tanfolyamok fontosak, mert térítésmentesen ve-

hetnek részt rajta azok a terézvárosiak is, akik egyébként csak nehezen vagy egyáltalán nem engedhetnék meg maguknak ilyen kurzusokat. „Mi pedig azt valljuk, hogy a tudás nem lehet a gazdagok kiváltsága” – jelentette ki az alpolgármester.

A programot a Szinyei Merse Pál Gimnázium diákjainak zenés, verses műsora színesítette.



Cirkuszi előadás karácsonyra

Terézváros önkormányzata a közeledő ünnep alkalmából a Hófödte álom című előadással ajándékozta meg a kerületieket.

Az önkormányzat minden karácsonykor cirkuszi produkcióval kedveskedik a terézvárosiaknak. A lehetőséggel ebben az évben is sokan éltek, az előadásra teljesen megtelt a nézőtér. A Hófödte álom – Ősi cirkuszi mese címet viselő nagyszabású produkció az örök fagy birodalmából, Északkelet-Szibériából érkezett hazánkba. A világ legszékibb cirkusza először szerepelt Magyarországon. A mitikus mesék középpontjában a minden-ség közepén lévő Világfa áll, amely összeköti a három részre – Felső világ, Középső világ, Alsó világ – tagozódó világot. A Középső világban élő emberek rendszeresen kapcsolatba kerülnek a másik két világ szellemeivel és istenségeivel, akik különböző alakot öltenek. Az ártó szellemek sok gondot okoznak a ha-

landóknak, de az emberiség bátor hősei végül győzedelmeskednek a sötétség lényei fölött.

Ezt a gazdag, izgalmas és jeges világot hozták el a Fővárosi Nagycirkuszba a Jakut-föld Gyémánt Cirkusza artistaművészei impozáns jelmezekbe bújva, tradicionális zenéssel és lenyűgöző cirkuszi produkciókkal fűszerezve. A fellépők öt éven át Kínában tökéletesítették a tudásukat, hogy a lehető legprofibban jelenítsék meg az artistaművészet ismert zsánereit. Rajtuk kívül fellépett a műsorban az orosz Virtuoso 5 csoport, amely több mint tizenöt nemzetközi cirkuszfesztiválon kapott rangos elismerést.

Szibériai kutyákat is láthatott a közönség, az orosz Rubtsov család immár negyedik generáció óta ad elő lendületes cirkuszi számokat kutyákkal. Életvidám szamojédokkal és huskykkal érkeztek hozzánk. A műsort a bohócok tették teljessé. Ők Ukrajnából érkeztek, és előadásukkal, valamint jelmezeikkel csaltak mosolyt az arcokra.



Ünnepi ebédet kínáltak a nyugdíjasklubban

A Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat (TESZ) dolgozói főztek ünnepi ebédet december 11-én a Terézvárosi Gondozó Szolgálat (Tegosz) nyugdíjasainak.

Mint azt dr. Czermann Imrétől, a TESZ főigazgatójától megtudtuk, negyedik éve tart az a hagyomány, hogy az év vége közeledtével a TESZ vezető munkatársai csapatépítő tréning keretében elmennek egy profi konyhába, ahol séfek útmutatásai alap-

ján minőségi alapanyagokból karácsonyi ebédet főznek. A finom étkeket pedig elviszik a Terézvárosi Gondozó Szolgálat nyugdíjasklubjába, ahol ők maguk szervírozzák a szépkorúaknak a különleges fogásokat.

– Ezúttal csirkeraguleves volt a menü focacciával, szüzsűcsenye Wellington módra, burgonyapürével és salátával, desszertként pedig fűszeres gyümölcskenyér készült – mondta el érdeklődésünkre a TESZ főigazgatója.



Születésnap

HORVÁTH BÉLÁNÉ A kerületben élő Horváth Béláné a közelmúltban ünnepelte 103. születésnapját. Erzsike néni Szondi utcai lakásában fogadta Soproni Tamás polgármestert és Szász Károly önkormányzati képviselőt a jeles nap alkalmából. A rendkívül meghatott ünnepelt szívesen nosztalgizott az évforduló kapcsán, és örömmel mesélt az életéről. A Wekerletelepen született, de az élete nagy részét Terézvárosban töltötte, pontosan 72 éve él a Szondi utcában. „Egy kis táskával és fogkefével érkeztem az én Bélámhoz, és bizony én kértem meg a kezét” – villantotta meg humorérzékét az ünnepelt. A házasságuk nem csak boldognak, tartósnak is bizonyult, 58 évig éltek együtt nagy szeretetben. Erzsike néni kissé szomorú amiatt, hogy a házban nem ismer már szinte senkit, teljesen kihaltak vagy lecserélődtek a régi lakások tulajdonosai. A Vöröskeresztnél 50 évig dolgozott, nagyon fontosnak tartja, hogy az emberek segítsenek a rászorulókon. Napjai nagy részét rejtvényfejtéssel tölti, ami frissen tartja a memóriáját.



Elcsúfították a csarnok homlokzatát



Vandalok firkálták össze december 13-ára virradóra a szépen felújított Hunyadi téri vásárcsarnok falát.

Döbbenet tapasztalhatták a járókelők december 13-án reggel, hogy valaki az éj leple alatt jókora falfirkával csúfította el a Hunyadi téri vásárcsarnok nemrég felújított homlokzatát. A méretes graffitit a Czigler Győző tervei alapján 1897-ben elkészült műemlék épület Szófia utca felőli oldalára fújták fel.

A kár mértéke egyelőre pontosan nem tudható, de jelentős összegre rúghat, tekintve, hogy műemlékről van szó.

Az önkormányzat feljelentése alapján a VI. kerületi rendőrkapitányság rongálás gyanúja miatt ismeretlen tettes ellen megkezdte a nyomozást. Kérjük, hogy akinek a bűncselekményről bármilyen információja van, jelentkezzen személyesen a terézvárosi kapitányságon (Színyi Merse u. 4.), vagy hívja a rendőrség központi számát, a 112-t!

MAGYARORSÁG HÁZA
a kultúra színe-java

NYELVHATÁRŐRÖK

KÁRPÁTALJA A 21. SZÁZADBAN

2019. DECEMBER 20. 17:30
A II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskolával
közös program.

KÖSZÖNTŐT MOND
Orosz Ildikó, a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola rektora és Csibi Krisztina, a Magyarország Háza igazgatója

PROGRAM
dobronyi és viski táncok, gasztronómia, irodalom, népi dallamok, nyelvpolitika, poszterkiállítás, történelem

Regisztráció: magyarsaghazainfo@gmail.com

MAGYARSÁG HÁZA – 1051 BUDAPEST, ZRÍNYI U. 5.

magyarsaghaza.net magyarsaghazainfo@gmail.com
[facebook.com/Magyarsag.Haza.2011/](https://www.facebook.com/Magyarsag.Haza.2011/)

BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

MINISZTERELNÖKSÉG
NEMZETPOLITIKAI ÁLLAMTITKÁRSÁG

Fokozottan figyeljünk egymásra a hideg időben!

Bár még ezen a télen nem voltak tartósan hideg napok, a kerület szakemberei december 10-én összegyűltek, hogy egyeztessék a fedél nélkül élők segítségével kapcsolatos teendőiket.

A szociális ügyekért felelős alpolgármester azt kérte, hogy a maga területén mindenki fokozottan figyeljen a kerületben élők biztonságára. Miyazaki Jun szerint nagyon fontos, hogy az önkormányzati, a rendvédelmi és a szociális terüle-

ten dolgozók együtt tudjanak dolgozni, kapcsolatban legyenek egymással, ezáltal minden rászoruló megkapja a számára legjobb ellátást. A rendőrség és a polgárőrség képviselői a tegnapi egyeztetésen elmondták, hogy a téli időszakban folyamatosan figyelik a kiemelten kockázatos helyeket, gondoskodnak arról, hogy lehetőség szerint mindenki fedél alatt, meleg helyen töltsen a hideg napokat.

Az önkormányzat számít a lakosság közreműködésére is a segítségnyújtásban.

Ha közterületen segítségre szoruló embert látnak, ne hagyják magára, hanem hívják a Menhely Alapítvány nonstop működő diszpécser szolgálatát: 06 1 338 4186, <http://www.menhely.hu>. Krízishelyzet esetén pedig a központi segélyhívó számot, a 112-t tárcsázzák.

A kihülés veszélye közterületen tartózkodók esetén a legnagyobb, de sajnos fűtetlen lakásban is előfordulhat, ezért kérjük, figyeljenek a szomszédaikra, a házukban élő idős, beteg emberekre.



MEGHÍVÓ



Terézváros Önkormányzata és
a Terézvárosi Kulturális Közhasznú Nonprofit Zrt.
tiszteltet meghívja Önt
a 2020. január 8-án, szerdán 14.30 órakor
tartandó megemlékezésre
(Budapest VI., Jókai utca 1.).

Az áldozatokra emlékezik:
Prof. Dr. Szita Szabolcs történész

Közreműködnek:
Dunai Tamás színművész és
Dr. Nógrádi Gergely főkántor

A Jókai utca 1. szám alatti házból 1945. január 7-éről 8-ára virradó éjszaka a nyilasok több száz bujkáló zsidót hurcoltak el a Városház utcai nyilasházba. Másnap a nőket és gyerekeket a svéd követség segítségével a gettóba kísérték, a férfiakat a nyilasok megkínózták és a Dunába lökték. Emléküket tábla őrzi a lépcsőházban és a ház homlokzatán.

Elismerés a Hatszín Teátrumnak



Gálvölgyi Dorka,
a Hatszín Teátrum igazgatója
és az alapítvány képviselőjében
Kemény Dénes a díjátadáson

A Hatszín Teátrum 2019-ben is, ahogyan az első pillanattól fogva, fontosnak tartja, hogy minden gyerek eljuthasson színházba, ezért a lehetőségeikhez mérten az előadásaikon igyekeznek minél gyakrabban vendégül látni állami gondoskodásban élő gyerekeket. A nagyvonalú felajánlásukért a Tegyel jót! Alapítványtól Támogató kategóriában az idén ők kapták a Szent Antal-díjat.

Ügyfélfogadás a munkaszüneti napokon

Tájékoztatjuk önöket, hogy a Polgármesteri Hivatalban a munkaszüneti napok körüli munkarend és ügyfélfogadási idő az alábbiak szerint alakul:

2019. december 27-től 2020. január 1-jéig a Polgármesteri Hivatalban igazgatási szünet lesz. Annak érdekében, hogy a szünet alatt is biztosítani tudjuk a halaszthatatlan intézkedést igénylő feladatok ellátását, az Ügyfélszolgálat és az Anyakönyvi Osztály ügyfélfogadása az alábbiak szerint alakul: 2019. december 23., hétfő: 10.00–14.00, 2019. december 30., hétfő: 10.00–14.00. A Rendészeti Osztály az igazgatási szünet alatt folyamatos (0–24 órás) ügyeletet tart (06-1-279-2270). Megértésüket köszönjük!

Újra Táncdalfesztivál – sláger

Az utcák kihaltak, amikor 1966. augusztus 20-án este felcsendült az első Táncdalfesztivál szignálja. Az ifjabb korosztály el sem tudja képzelni, hogy fél évszázaddal ezelőtt hogyan válhatott pillanatok alatt nemzeti üggyé a fesztivál. Az egész ország heteken át követte izgalommal a kezdő énekesek produkcióit, a döntőt az eredményhirdetéssel, és már másnap kívülről fújták a legnagyobb slágereket. Egy nagyszabású színpadi show keretében először 2018 januárjában idézték meg a magyar könnyűzene aranykorát. Eredeti hangszerelésben, 60 fős szimfonikus zenekar kíséretében hangzottak el az egykori listavezető dalok. A nagy sikerre való tekintettel január 11-én lesz az utolsó Táncdalfesztivál a Papp László Budapest Sportarénában, méghozzá két előadással.

Bánki László, a Magyar Televízió zenei osztályának egyik vezetője találta ki a Táncdalfesztivált, aki a nemrég elhunyt Bolba Lajos segítségét kérte a megvalósításhoz. Az adást legalább fél éves előkészítő munka előzte meg, ugyanis több száz mű érkezett be, amiket fel kellett dolgoznia először a szanzonbizottságnak, hogy politikailag is megfelelő szöveg kerüljön a közönség elé. Az első szűrő után a nyolc tagú, zenészekből és írókból álló válogatóbizottság a beérkező igen jelentős mennyiségű kottából, kazettából választotta ki az induló hatvan zeneszámot, amelyeket szétosztottak az énekesek között, akik hetekkel az élő adás előtt a rádióstúdióban felénekeltek azokat, hogy az eredményhirdetés után mielőbb piacra kerüljenek.

Nem mindegyik énekes örült a Táncdalfesztiválon kapott számnak, volt, aki nem is akarta elénekelni. Zalatnay Sarolta és Zorán sem, akik így emlékeznek vissza a fél évszázada történetekre: „Nagyon elkeseredtem, amikor rám osztották Fényes Szabolcs–S. Nagy István szerzeményét, a Fehér sziklát, mert a Metro együttesel egészen másfajta zenét játszottunk – meséli Zorán. – Javában dübörgött a beat, el se tudtam képzelni, hogy mit kezdjek ezzel a régies, elavult dallal, amit ráadásul szimfonikus zenekar fog kísérni. S még rám kényszerítettek egy bársonyöltönyt zsabós inggel! Megadtam magamat a sorsnak, csak legyünk túl rajta és felejtjük el! Sokáig nem szerettem, távol tartottam magamtól a számot, de később rehabilitáltam, pályafutásom egyik meghatározó dala lett, amit ma is kérnek koncertjeimen.” Harmadik helyezést ért el a fesztiválon.

Zalatnay Sarolta a Fák, virágok, fény című Schöck Ottó–S. Nagy István-dallal járt hasonlóan, így beszél róla: „Amikor megmutatták nekem, tiltakoztam ellene, hiszen én már akkoriban dögös nótákat énekeltem, ez pedig túl szép volt, túl romantikus, és biztos voltam benne, hogy ezzel a döntőig sem jutok el. Édesanyám beszélt rá, hogy mégis elénekeljem és megnyertem vele az 1971-es Táncdalfesztivált!” Az énekesnő híressé vált, akkoriban még a televízióban szokatlan miniszoknyás öltözködésébe is beavat bennünket: „A miniszoknyához szerettem volna egy ezüstcsizmát felvenni, de nem lehetett kapni, vettem egy feketét, amit kályhaezüsttel lefújtam. A hatalmas, feltűnő fülbevalómat pedig alumíniumdrótból hajlítottuk, a mamám szerezte be egy villanszerelőtől. Nagyon oda kellett figyelni a megjelenésre, a miniszoknyát is próbáltam a trikómmal takargatni, amennyire tudtam...”

Nemcsak az öltözködést, de a hajviseletet is ellenőrizték a Táncdalfesztivál rendezői. A zenekarok tagjainak meg kellett kurtítaniuk a hosszú hajukat. Az Omega zenészei egy ügyes trükkel úszták meg az olót, ezt Benkő László idézi fel: „A hatvanas években a szervezők ragaszkodtak hozzá, hogy vágassuk le a hajunkat az élő adásra. A gála előtt, a próba után átküldtek bennünket a fodrászhoz, ahol már sorban álltak a zenészek, de még mindig jöttek. Mi olyan udvariasak voltunk, hogy mindenkinek magunk elé engedtünk. Addig udvariaszkodtunk, míg úgy maradtunk, hosszú hajjal, mert jöttek, hogy siessünk, kezdődik a döntő! Amikor megláttak bennünket a színházteremben ugyanazzal a hosz-



szú hajjal, kiadták az ukázt az operatőröknek, hogy közeli képet nem adhatnak rólunk, csak totált!”

Nagy sláger volt abban az időben: Azt mondta az anyukám, nem tetszik a frizurám... Szörényi Levente szintén megkapta a magáét 1966-ban, amikor az Illés élén elénekelte szokatlan hangzású dalát, a Még fáj minden csókot, szokatlan külsejével.

A másik ikon, Koncz Zsuzsa az első Táncdalfesztiválon, 1966-ban a Rohan az idő című számmal futott be igazán, amit Szörényi Levente írt S. Nagy Istvánnal, és amit eredetileg nem is engedett át a szanzonbizottság azzal az indokkal, hogy „kevésbé jelentős, jellegtelen, nem szerencsés alkotás”. S. Nagy azonban nem adta fel, és lobbizott a számért, ami később kiderült, beindította az énekesnő karrierjét.

1968-ban volt az egyetlen Táncdalfesztivál, amelyen három első helyet adtak ki, az Illésen kívül Mary Zsuzsa a Mama (Dobos Attila–Szenes Iván), Koós János pedig a Kislány a zongoránál című számmal végzett az élen. A kislány nem más, mint a szövegíró, Szenes Iván lánya, Andrea. Bombasiker lett a szám.

„Fantasztikus hangulat volt ezeken a táncdalfesztiválokon – így Korda György. – Még akkor is ezt mondom, ha egy díjat sem nyertem, de csodálatos dalokat és ba-

rek és emlékek



Pillanatkép a 2018-as koncertről

rátokat igen. Aradszky, Koós, Solymos Tóni, Szécsi Pál, Szörényiék, Benkő Laciék, mind megmaradtak évtizedeken át a közlemben... Sokunknak sorsfordítók voltak ezek a fesztiválok, a hangunk beleivódott az emberek szívébe, lelkébe.”

Dobos Attila volt a táncdal-fesztiválok egyik legsikeresebb szerzője: 1966-ban Annyi ember él a földön című számával Koós János második helyet ért el, egy évvel később Aradszky László ugyanígy végzett az Annál az első ügyetlen csóknál című számmal, majd 1968-ban megszületett a nagy sláger, a Mama, amit párja, Mary Zsuzsi repített fel a dobogó legfelső foká-

ra: „Zsuzsival akkor már együtt jártam, és mindig mondta nekem, hogy eddig már kétszer indult a Táncdal-fesztiválon, de olyan rossz számokkal, hogy le is égett velük – meséli Dobos. – Megígértem neki, hogy én írok egy jó dalt, amivel sikere lesz! Hát írtam, nyertünk is vele!”

Bródy János pedig azt mondta: a közönség szavazatok az 1956 utáni első szabad választást jelentették.

Sok szép emlék, ezek elevenednek meg újra – egyben utoljára – január 11-én a Papp László Budapest Sportarénában délután és este.

TEMESI LÁSZLÓ

Özönlöttek a levelek

A műsor népszerűségét jelzi, hogy az 1966-os fesztiválon 144 ezer postai úton leadott szavazatot regisztráltak, 1967-ben pedig, a három elődöntő után (merthogy a zsűri mellett a nézők is bejuttathattak dalokat a döntőbe), összesen 649 ezret. Minden évben felhívást tettek közzé, amire amatőr és profi zeneszerzők, szövegírók tömegesen küldték be nyilvánosan addig el nem hangzott műveiket, jeligével. 1966-ban 300 szerző 464 számából 64 került képernyőre, 1967-ben pedig már 1374-ből rostálták ki az élő műsorokban bemutatott 60-at. Ezekhez kértek fel a zenei szerkesztők olyan énekeseket, mint Sárosi Kati, Németh József, Vámosi János, Záray Márta, Koós János, Korda György, Ambrus Kyri, Mátray Zsuzsa, Kovács Kati, Szécsi Pál, Máté Péter, Aradszky László, Poór Péter, Harangozó Teri, Zalatnay Sarolta, Koncz Zsuzsa, Dobos Attila, Mary Zsuzsi, Kovács József, akik slágereikkel azóta is részei az életünknek.



TERÉZVÁROSIÁKNAK SZÓLÓ MŰSORAINK A HATOSCSATORNA MŰSORÁN

HÉTFŐ

18.00 Terézvárosi magazin

Benne: Ez történt a héten

Terézvárosban

Önkormányzati percek

Terézvárosi kékhírek

Programajánló

Magazínműsor

Ez történt a héten

Terézvárosban (ism.)

Ismétlések

kedd 1.30

kedd 14.30

szombat 10.30

csütörtök 7.00

szombat 13.00

Az önkormányzati adások élőben is megtekinthetők a www.hatoscsatorna.hu weboldalon, valamint visszanezhetők a www.terezvaros.hu weboldalon és a Terézvárosi Magazin a hatoscsatornán Facebook-oldalon.

A hatoscsatorna teljes
műsorkínálata

a www.hatoscsatorna.hu
weboldalon található.

E-mail:

info@hatoscsatorna.hu
terezvarosinfo@gmail.com

Facebook:

www.facebook.com/terezvarositelevizio

Tel.: 301-0956

Fax.: 301-0957

Cím: 1064 Budapest,
Vörösmarty utca 65., VII. em.

A méhek istene a Kolibri Színházban

Kiss Márton író-rendező darabját december 7-én mutatták be a Kolibri Pincében.

A Csöngő és a Minden dolgok könyve után újabb fiataloknak szóló produkciót visz színre a Kolibri Színházban Kiss Márton, aki a darabot szerzőként is jegyzi. A méhek istene egy család történetét mutatja be, és egy közismert emberről szól, úgy, ahogy eddig még senki sem látta, és ahogy még soha senki nem gondolt rá.

„A történet egy család életének tizenhárom évét foglalja magában, a gyereknevelés meghatározó élményeit követi végig. Arról szól, hogy a családban mindenki arra törekszik, hogy alapvetően jó legyen. Kiskorunktól fogva azt nevelik belénk, hogy legyünk nagyon-nagyon jók. Úgy, ahogy azt a felnőttek, az iskola, a társadalom szeretné. Ez hosszú távon, szélsőséges esetekben sajnos megfelelési kényszert szül” – mondta a Pesti Műsornak adott interjújában Kiss Márton, hozzátéve: „Érzékeljük a megfelelésből fakadó, ki nem mondott feszültségeket, amelyeket aztán a gyerek is átvesz, aki annyira a legjobbat akarja magának és a családjának, hogy abból végül szörnyű dolgok születnek.”

Az előadás a három főszereplő – apa, anya és gyerek – összetett lélektani viszonyát állítja fókuszba. A Minden dol-



Jelenetek az előadásból

gok könyvéhez hasonlóan A méhek istene is a családon belüli erőszak tematikáját járja körül, de egészen más nézőpontból. Hogyan változik a hatalmi hierarchia a családon belül, és hogyan növi ki magát a családon kívülre? Mi történik, ha a

terror idővel teljesen máshonnan szabadul el, mint azt elsőre gondolnánk? Ezeket a kérdéseket vizsgálja az előadás sok humorral, empátiával és zenével. A Kolibri Színházban megszokott módon, az előadáshoz színházi nevelési foglalkozás kapcsolódik, ahol a fiatalok drámapedagógusok vezetésével beszélnek meg és dolgozzák fel a látottakat.

A produkció főszerepeit Grisnik Petra – vendégként –, Szanitter Dávid, Ruzsina Szabolcs és Mészáros Tamás alakítják.

Az előadás dramaturgia Horváth Péter, a zeneszerző Sulyok Benedek, a látványtervező Polgár Péter, a scenikus Farkas István, a kellékes Reymeyer Dóra, a rendező munkáját Vajdai Veronika segíti.

„Szándékosan nem szeretném elárulni, hol és mikor játszódik a történet, mert a cselekmény során szépen lassan a főszereplő család alá fog szaladni a történelem kerekere. Egyébként ha a valós eseményeket elengedjük, ez a színdarab játszódhatna itt és most ebben az országban vagy akár egészen máshol. Szeretnénk, ha a valós és az általam kitalált események miatt az előadásunk a meglepetés, a felismerés, a megdöbbenés erejével hatna a nézőkre” – előlegezte meg a rendező.



Káprázat

Sokan a világirodalom egyik legfontosabb könyvének mondják.

Legyen.

Az bizonyos, hogy jó könyv. Nagyon jó. Biztosan akadnak, akik unják, leteszik, abbahagyják, és vannak olyanok, akik befalják, és már a háromszázadik oldalnál attól rettegnek, hogy egyszer majd véget ér, és akkor mi lesz, vége a világnak.

A regényről én most nem is beszélek többet.

Különben is csak ürügy nekem a könyv, hogy az írójáról mesélhessek. Meglátják, milyen izgalmas.

Elias Canetti a Duna partján született, Giurgiuval szemben, a bolgár Ruszében, vagyis Ruszcsukban, török alattvalóként. Később osztrák íróvá lett, aztán Angliába sodródott ez a bolgár–spanyol zsidó, aki úgy emlékszik vissza kisgyermekkorának színterére, mint egy színes, étellel teli nagyvásárra, a pezsdülő, földi édenkertre. „Aligha sikerülhet képet adnom ruszcsuki gyermekeim színességéről, gyönyörűségeiről és félelmeiről. Minden, amit később átéltem, egyszer már megtörtént velem Ruszcsukban.”

Amikor Canetti született, a bolgár kötőváros, lent az Al-Dunánál, Romániával szemközt, még a török birodalom része volt. „A világ többi részét ott Európának nevezték, és ha valaki felhajózott a Dunán Bécsbe, azt mondták, Európába megy. Európa ott kezdődött, ahol a török birodalom végződött hajdan.” Törökök, délszlávok, görögök, albánok, örmények, cigányok, románok, oroszok, magyarok éltek itt együtt. És persze zsidók. Spaniolik, vagyis ladinó zsidók, azaz szefárdok, a Spanyolországból 1492-ben elűzöttek leszármazottai, akik négyszáz esztendő elteltével is megőrizték nyelvüket. „Az a spanyol nyelv – írja Canetti –, amelyet egymás közt használtak, a kiűzetésük óta eltelt évszázadok során vajmi keveset változott.”

Spanyolok a Duna partján?

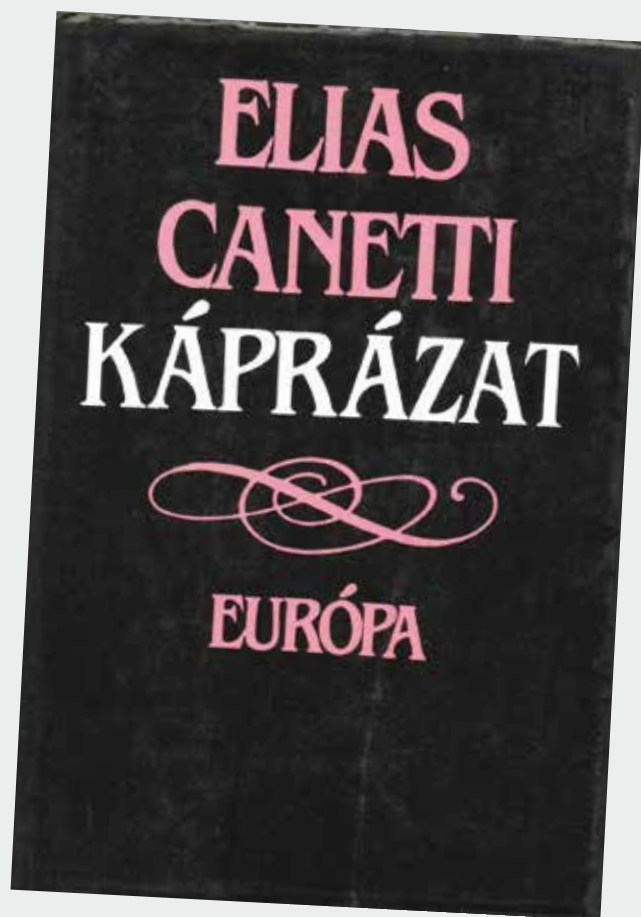
Érdekes, ugye?

Spanyol zsidók. Akikről 1970 körül azt írja Javier Pérez Pellon, hogy „a fájdalmas kiűzetés után öt évszázaddal is Andalúzia ételeinek gőze száll a fazekaikból”.

Ez is a Duna-táj. A szefárd zsidók. Őseik valamikor a 8., 9., 10. században indultak a Szentföldről. Kifinomult arab kalmárokkal, szent tanítókkal és aszkéta hittérítőkkal, durva berber rablókkal együtt vándoroltak Észak-Afrika partjai mentén. Kalózzokkal, szicíliai és föníciai kereskedőkkel, távoli városokban diadalmas költői párbajra készülő szúfi költőkkel, engedelmes zarándokokkal együtt szálltak a ringó hajókra. Híres orvosokkal, egyiptomi és

arábiai tudós csillagászokkal, kalandos kedvű iparosokkal vitorláztak át a tengeren, hogy megérkezzenek a mór Rondába, Sevillebe, Córdoba, Granadába, ahol meglették otthonukat. Évszázadok múltán Ferdinánd és Izabella, a Katolikus Királyok űzték őket tovább. És ezeknek a keresztény Hispániából kiakolbóltott spanyol nyelvű zsidóknak a többsége Törökországban lelt menedékre, s tagadhatatlanul a birodalom egyik legtehetségesebb, legvagyonosabb rétegévé lett. A szefárdoknak, a spanyol zsidóknak jól ment a soruk a törökök alatt, írja Canetti, jobban, mint a balkáni keresztény szlávoknak. De mert sok volt közöttük a jómódú kereskedőember, az új bolgár kormányzat is igyekezett jó viszonyt teremteni velük.

Színes, tarka világ volt ez; főként egy gyereknek. Bolgár és román cseléd lányok vámpírmeséi, örmény és görög kereskedők medve- és farkaskalandjai, albán és szerb orvvadászok csempészhistóriái, vérfagyasztó hírek múltba vesző eredetű vérbosszúkról. Kikötői zsidobongás, az arany- és ezüstmívesek portékáinak csillogása a bazár zsúfolt síkátoraiban, müezzini üvöltése a mecsetek felett. Római



ELIAS CANETTI: KÁPRÁZAT

EURÓPA KÖNYVKIADÓ, 1985, 622 OLDAL, ANTIKVÁRÁR

és görög katolikus templomok a tömjén köhöggető, súlyos barna felhőiben és az óarany gyertyafényben úszó görögkeletiek, zsinagógák, örmény püspöki székesegyház. Szánkózás a Duna jegén át Romániába, karlsbadi telek, herkulesfürdői és brassói nyaralások, a bécsi Burgtheater pompás előadásai. És mennyi nyelv! Bolgár, szerb, török, orosz, román, magyar, német. De az első gyermekdalok és mondókák – „Manzanicas, coloradas, las que vienen de Stambul” (Pici piros almák, Sztambulból jönnek...) – mind spanyolok. „Korai gyermekeim minden eseménye spanyolul vagy bolgárul zajlott le – írja Canetti. – Később nagyrészt németre fordultak át bennem. Csak a különösen drámai események, talán csak az emberölés meg a gyilkosság és a hasonló szörnyűségek maradtak meg spanyol nyelven, de ezek aztán nagyon pontosan és kitörölhetetlenül.”

Szeretném azt hinni, hogy ahol ennyi náció, nyelv, vallás és kultúra keveredik, az csakis csodálatos vidék, földi Paradicsom lehet. És Ruszcsuk – bár sokat változott – sokat meg is őrzött évszázaddal ezelőtti karakteréből.

SZÁRAZ MIKLÓS GYÖRGY



Kamilla és Münchhaus

Egyik idei számunkban már foglalkoztunk Barbjerik Ferencel, Terézváros fényképészével, aki a Dessewffy utca 30. szám alatt lakott, a munkahelye pedig a Magyar Újságírók Országos Szövetségének Andrássy úti székházában volt. A Fortepan gyűjteményében egész sereg remek képét találjuk: borongós téli és őszi hangulatok, ködös utcák, halpikkelyeként fénylő macskakövek... Barbjerik ugyan Miskolcon született 1920-ban, de aztán élete nagyobb részét Budapesten, a VI. kerületben töltötte, igazi terézvárosi polgár volt. Fotózni a harmincas évek második felében kezdett. Nem volt nagy fotós, nem kereste az úgynevezett nagy témákat, de jó szemmel látta meg a köznapiban az ünnepélyest, a szépet. Felesége Lasztoméry Kamilla, két lánya Dorottya és Judit. Nyári számunkban körülbelül ennyit írtunk róla, szántsándékkal keveset,

hogy minél többet mutathassunk a fotográfiaiból. Most ismét egy Barbjerik-kép inspirált az írásra.

Az egész úgy kezdődött, hogy eltöprengtem, vajon melyik képes újságot olvashatja a strandon Lasztoméry Kamilla. Hogy strand, az a kép környezetéből kiderül, és a Fortepan a dátumot is megadja: 1943. Elkezdtem utánabogarászni, és a következőket derítettem ki.

A fotográfia 1943 nyarán készült, amikor a budapesti Uránia, Rádus és Átrium filmszínházakban bemutatták a Münchhausen című, akkoriban igencsak grandiózusnak tartott filmet, amelyet a hatalmas német filmcég, az UFA gyártott és forgalmazott, a rendezője pedig Josef von Baky, vagyis a magyar Báky József volt. A Magyar Film című újság 1943. szeptember 9-i számának első és hátsó címlapján is a film egy-egy fotója szerepel, és

a lapban két egész oldalt szántak „a fennállásának negyedszázados évfordulóját ünneplő UFA jubileumi filmsodájának”.

Nem láttam a filmet, de bizonyára igaz lehet mindaz, amit a hajdani újságíró lelkesen összehord. „Baky József rendezése büszkévé tehet minden magyart. Nagyvonalú, bravúros és kiforrott művész, alkotásának minden részletében. Bár a revüfilm jellegzetességei uralják a filmet, mégis vidámsággal és mondanivalóval tudja megtölteni, sőt az ötleteknek olyan sorát találjuk a film pergésének folyamán, ami magában véve is csúcsteljesítmény.”

Lássuk hát, mi mindent tudhatunk meg a filmművészet eme csodájáról.

Az 1943-as magyar filmes újság cikkírója nem említi, ami a film német honlapját böngezgetve gyorsan kiderül, hogy a művet a náci propagandaminiszter, Joseph Goebbels ren-



sen

delte meg az UFA-nál. A nem titkolt cél az volt, hogy bebizonyítsák: „a német génusz is képes mindarra, amire Hollywood, a zsidó-amerikai filmipar, a Metro-Goldwyn-Mayer”. Tömegek, lenyűgöző trükkök, hihetetlen látványvilág, grandiozitás. Állítólag az 1939-es év óriási sikerű hollywoodi „nagy dobását”, az Őz, a csodák csodája című fantasztikus musicalt és Korda Sándor Bagdadi tolvajának lenyűgöző képi világát akarták vele túllicitálni.

Meglepő állításokkal is találkozom.

„A Sztálingrádnál elszenvedett szörnyű, sokkoló veszteségeket kívánták vele ellensúlyozni.” „A náci német vezetés így kívánta elterelni a figyelmet a szörnyű valóságról, arról, hogy a háború vesztesre áll.” „A népaút gyártó Harmadik Birodalom eme nagystílusú népfilmje a maga erotikus jeleneteivel a háború következtében mutatkozó demográ-

fiai hiátust lett volna hivatott gyógykezelné.” A monstre alkotás Hitlernek állítólag csöppet sem nyerte el a tetszését, mivel nem illett bele a felsőbbrendű puritán északi fajról alkotott elképzeléseibe. Némely források tudni vélik, hogy dühösen adta ki az utasítást az elkecsereedett Goebbelsnek: „Kästner soha többé ne kapjon állami megrendelést!” Erich Kästner 1923 és 1933 közt Berlinben élt, és a kor egyik legmeghatározóbb írója volt. Versei, cikkei, kritikái, ismertetői, riportjai hetente jelentek meg a legnagyobb lapokban, leghíresebb műveinek egy részét is megírta már, az Emil és a detektívek című regényéből film is készült. A könyvből Németországban kétféle példány fogyott, és közel hatvan nyelvre lefordították. Amúgy az író nem volt a náci kegyeltje, az írószövetségből kizárták, a Gestapo többször is kihallgatta. Hitler – mint fentebb idézett dühös kifakadása is bizonyítja – nyilván tudott róla, hogy a Münchhausen forgatókönyvírója (Berthold Bürger álnéven) nem más, mint Kästner.

A világháló filmes archívumaiban kurászva sok-sok fotót találhatunk, amelyek bizonyítják, hogy az UFA alkotása valóban elképesztő látványosság lehetett, egy-egy jelenet talán még ma is elkápráztathatja a nézőt. Nem spóroltak semmivel, múzeumokból kölcsönözött meissen porcelánok, több száz éves eredeti keleti szőnyegek, indiai elefántcsont faragások... A forgatás során az orosz cári és a szultáni palotában nem kellékeket, hanem valódi arany étkészleteket használtak. A felmérhetetlen, megbecsülhetetlen értékek miatt gépfegyveres SS-őrség biztosította a forgatási helyszíneket, néhol a tömegjelenetek statisztái is SS-legények voltak.

A Magyar Film újságírója 1943 nyarán – a kurszki tankcsata és a szövetséges erők szicíliai partraszállása idején – minek örövendezik a

filmbemutató után? „A németek és magyarok közötti rokonszenvről tesz tanúságot a tokaji borról beleszórt néhány mondat, melyet a közönség külön tapssal honorál.”

Hadd idézzek még egy passzust a film 1943-as ismertetőjéből. „Egy szépséges leánnyal találkozunk mindjárt a film elején, aki ugyan menyasszony, mégis egy menüett tartama alatt beleszeret a titokzatos múltú báróba. Neki meséli el hát elsősorban kalandjait, hogy a leányt vőlegényéhez visszavezesse. Casanova, ki szintén megjelenik a filmen, elszégyellheti magát Münchhausen sikerein. Katalin cárnőt is meghódítja, kinek udvarában a pompának olyan fokát látjuk, ami biztos meghaladja a történelmi valóságot is. A szultán háreme sem szűkszavúbb. A válogatott háremnők versengenek a szemkápráztató díszletsodálkkal. Velence sajtáságos világa a Canal Grandé vízi ünnepélyének gazdagságában teljeseedik ki.”

Mindez érdekes, de nekem most mégis valami más az igazán érdekes. Látom ezt a szép, fiatal szőke nőt, Kamillát, ahogy hason fekszik a strand pázsitján, szinte érinthetném a bőrét, érezni vélem a test langyos tapintását. Vajon mire gondolt ott, abban a pillanatban, amikor a celluloidon zajló kémia megállította, megragadta az időt? Vajon lejjebb téved a tekintete? Észreveszi az apróhirdetéseket? Elgondolkodik vajon, vagy nem, hiszen talán fel sem figyel rájuk, olyan köznapiak ezek a szövegek, amilyeneket magam is találok a Münchhausen filmről szóló beszámoló mögött. „ŐSKE-RESZTÉNY fiatal üzemevezetőnő gyakorlatlaltal üzemevezetői állást vállal.” Egy másik ugyanabban a lapszámban: „ÜZEMEVEZETŐI vagy GÉPÉSZI ÁLLÁST vállalna PERFEKT SZAKEMBER. Értésítést kérem: »őskeresztény« jeligére a kiadóhivatalba.”

SZALAY GYÖRGY



Hallássérült vagyok, nem fogyatékos

Az Eötvös10-ben november végén megrendezett V. Magyar Speciális Független Filmszemle nagydíját Kollár Csaba kapta Magány című animációs filmjéért.

A kissé hosszúra nyúlt díjátadó végén abszolút elvitte a show-t Csabi, nemcsak a fődíjjal, hanem azért is, ahogy örömet leplezni nem tudva vette át a kitüntetést. A díjátadóra édesanyja kísérte el, és a beszélgetésre is ketten érkeznek. Csabi kissé zavarban van, szoknia kell még, hogy a filmjén kívül ő maga is az érdeklődés középpontjába került. Ők ketten szabad szemmel is jól látható és érzékelhető szimbiózisban élnek, ahogy Kati, az édesanya meséli, Csabi születésekor megszűnt önálló módon létezni.

Csabi koraszülöttként, két hónappal korábban érkezett a világra, mint ahogy kellett volna, és felsorolni is nehéz, hogy milyen küzdelmet folytatott az életben maradásért: agyvérzéssel, agyhártyagyulladással, vesevérzéssel, szívproblémával és oxigénhiánnyal született. De az édesanyja Terminátor-üzemmódba váltott, és egy percig sem fordult meg a fejében, hogy elveszítheti a fiát. Akkor sem adta fel, amikor kiderült, hogy Csabi hallássérült, folyamatosan vele volt, kitanulta a fejlesztést, egy percre sem álltak le. Téli-nyáron, minden körülmények között rengeteg munkát fektetett abba, hogy fia megállja a helyét később az életben. „Nem totálkáros, nem fogyatékos, hanem hallássérült” – mondja.

Rengeteg tapasztalatot gyűjtöttek az évek során, és persze rengeteg pofont is kaptak, sokszor onnan, ahonnan a legkevésbé várták. De minden kudarcból erősebbek lettek, a legelkeserítőbb viszont egyértelműen az volt számukra, hogy mennyire magukra hagyták őket, semmilyen lelki vagy védőnői szolgálat nem létezik. Kati viszont a mai napig szívesen segít a hasonló gondokkal küszködőknek, sőt, kicsit misszióvá is vált számára, hogy aki hallássérültet nevel, az tisztában legyen vele, hogy van élet így is.

Az első hallássérült intézeti látogatásuk után egyértelmű volt, hogy Csabi oda nem fog járni, hosszas keresgélés után találtak rá a Gyermek Házára, ahol van lehetőség a sérült gyerekek fogadására. Ez az iskola a béke szigete volt Csabi számára, a család a mai napig hálás Lányi Ma-



Az eredményhirdetés megindító pillanataiban



Csaba a díjjal

rietta igazgatónak, Varga Juli osztályfőnöknek és a többi fantasztikus pedagógusnak. Az édesanyja szerint az, hogy fia ide járt nyolc évig, nagymértékben hozzájárult ahhoz, hogy kiegyensúlyozott, boldog, minden frusztrációtól mentes felnőtté vált.

A rajz kisgyerekkorától fontos szerepet töltött be az életében és az animációs filmeket is nagyon szerette. Apránként kezdett el a filmkészítéssel foglalkozni, és egyre jobban megszerette. Nemcsak szorgalma, türelme, kitartása, hanem tehetsége is volt hozzá. Nagyon precízen dolgozik, semmi nem tudja kizökkenteni az alkotásból. Az első filmjét magáról készítette, a második – amivel a nagydíjat nyerte

– egy kerekesszékes lány szerelméről szól. Művészeti középiskolába jár, jelenleg a tanulás mellett a következő és egyben vizsgafilmje köti le, minden idejét és energiáját ennek szenteli. Minden gondolatot feljegyez, még az álmait is, bármiből tud inspirálódni, „csak időből lehetne több” – mondja, mert ötlete az van bőven.

Mint minden művész, ő sem tud a belső énjétől elvonatkoztatni, minden aktuális érzését beadja a készülő filmjébe. „Ha valamit nagyon akarsz, és tiszta szívvel teszel is érte, akkor biztos, hogy meg tudod valósítani” – összegzi Csabi a filozófiáját. Azt is tudja, hogy magasra tette a mércét, a nagydíj után már nem csak magának akar bizonyítani. Kati azt mondja, nem hibáztatja a sorsot, hogy így alakultak a dolgok, sőt, kifejezetten hálás, mert ő is rengeteget tanult az elmúlt évek alatt, fogékonyabb, nyitottabb lett, és az életben mindenben meglátja a jót, a szépet. Csabinak két öccse van, és bár a szülők teljesen biztosak voltak abban, hogy még egyszer nem fordulhat elő ugyanez, elmentek genetikai vizsgálatra. Így, hogy van összehasonlítási alapjuk, egyértelműen kijelenti, hogy Csabival volt a legkevésbé gond a testvérek közül, kamasznak is ugyanolyan nyugodt és türelmes volt.

A születésekor azt mondták az anyának a kórházban, hogy nevet se adjon a gyereknek. De adott. És Csaba itt van, lelkes, sikeres, boldog, folyamatosan mosolyog. Nem árt megjegyezni a nevét, kevesebb lenne a filmes világ nélküle.

FÖZZÜNK EGYÜTT...

Virágh Líviával

A népszerű tanárnő már harminc éve a Bajza utcai Általános Iskola tanára, négy éve igazgatóhelyettese is az intézménynek. A karácsonyt nagyon szereti, de az ajándékozási örülettel, amikor csak a pénz számít, nem ért egyet. Náluk a könyv az, amit mindenki kap, a többi ajándék inkább jelképes és praktikus dolog. Legkedvesebb meglepetése egy gyöngyökből fűzött karkötő, amit évekkal ezelőtt a gyerekei készítettek. Gyerekkora óta ugyanaz a karácsonyi menü, annyi a változás, hogy ahogy új tagokkal bővül a család, az igényeknek megfelelően több a zöldséges étel, nem mindenki rajong a húsos fogásokért. A szentestét mindenki a legszűkebb körben tölti, és másnap van a nagy családi ebéd, amikor egészen estig együtt vannak. Ilyenkor sem az ajándékozáson van a hangsúly, hanem az együttlétén, sokat beszélgetnek, kihasználják, hogy senkinek sem kell sehova rohanni.



Zellerkrémleves baconchipsszel

Hozzávalók: 400 g zellergumó, 200 g burgonya, 1 közepes fej vöröshagyma, 2 gerezd fokhagyma, 2 ek. olaj, 1 ek. ételízesítő, só, bors, 200 ml főzőtejszín, 50 g bacon.

Elkészítése: A zöldségeket megtisztítjuk, megmossuk. A zellert és a burgonyát kisebb kockákra, a vöröshagymát finomra vágjuk. Az olajban megfőnyasztjuk a hagymát és a zúzott fokhagymát, hozzáadjuk a zöldségeket, néhány percig pirítjuk, aztán felöntjük a vízzel, és sót, őrölt borsot, ételízesítőt dobunk a levesbe. Fedő alatt puhára főzzük. Közben elkészítjük a baconchipset: forró, zsiradék nélküli serpenyőbe helyezük a vékonyra szelt bacont. Sütés közben (alacsony lángon) többször átforgatjuk. A lényeg, hogy kiadja magából a zsírt és ropogósra piruljon. Ha elkészült, tányérra szedjük. Amennyiben megpuhultak a zöldségek, botmixerrel pürésítjük, majd visszatesztjük a tűzre, felöntjük a tejszínnel, ha szükséges, újra ízesítjük és kicsit forralunk rajta. A krémlevest a félretett ropogós baconnal tálaljuk, a tetejét petrezselyemzölddel díszítjük.

Mézes-narancsos kacsacomb

Hozzávalók: 1 egész kacs, 1 tk. apróra vágott bazsalikom, 1 tk. apróra vágott gyömbérgyökér, 1 narancs negyedelve, 2 csésze víz, 1 csésze méz, fél csésze vaj, 1

tk. citromlé, fél csésze 100%-os narancslé, kevés só.

Elkészítése: Melegítsük elő a sütőt 180 fokra. Egy kisebb tálban keverjük össze a bazsalikomot, a gyömbért és a sót, majd ezzel a fűszerkeverékkel szórjuk meg a kacs, külsejét és a belsejét. Tömjük meg a kacsát a narancsdarabokkal, fektessük a tepsibe, majd adjunk hozzá egy kis vizet. Egy kis fazékban keverjük össze a mézet, a vajat és a narancslevet, pároljuk egy kicsit míg szirupos nem lesz, majd öntsük a kacsára és alufóliával befedve rakjuk be a sütőbe. Süssük a kacsát 30 percig 180 fokon, majd csavarjuk le 150 fokra, és kb. 2-2 és fél óráig süssük tovább, amíg barnára nem pirul.

Tiramisu

Hozzávalók: 50 dkg babapiskóta, 25 dkg mascarpone, 10 dkg cukor, 1 l habtejszín, 5 dl erős kávé, 2 egész tojás, 4 teáskanál Amaretto likőr, kakaópor.

Elkészítése: Verjük habosra a cukrot a tojással. Fokozatosan adagoljuk hozzá a mascarponét, majd a tejszínt. Akkor lesz jó, ha a hab kemény. Keverjük a kávéba az amarettót, mártogassuk bele a babapiskótákat, majd helyezzük őket szorosan egymás mellé egy tál aljára. Erre rakunk egy réteg mascarponés keveréket, majd egy újabb réteg piskótát és így tovább. Fontos, hogy a tetejére krém kerüljön. Ezt késsel egyengessük el, és tegyük legalább négy órára hűtőbe. Tálaláskor szórjuk meg jó minőségű kakaóval a tetejét.





Táncház a Szív óvodában

Az év jeles napjai közül a szentek ünnepei köré tartozó november 30-i András-nap a télkezdő férfi névnap. Ehhez több népszokás, helyenként még ma is élő hagyomány fűződik. A görögországi András apostol és vértanú „égi születésnapja” a 18. század végéig parancsolt ünnep volt böjti nappal. Az ünnep előtti böjti napnak a népi hitvilág mágikus erőt tulajdonított. A vélt varázserőt a fiatalság igyekezett is kihasználni minden vidéken, etnikumtól, vallástól függetlenül. Az András-esti szerelmi jóslások ma már csak játék, tréfa formájában fordulnak elő. András-napkor a lányok kitétek a cipőjüket az ágy végéhez, szemben egymással, és azt kilencszer átlépték, miközben ezt mondták: „Én cipőm léplek, Szent András kérlek, Én Istentem, mondd meg nekem, Ki lesz az én férjem.”

A Szív óvodában már második éve tartják az András-napot, azzal a céllal, hogy minél több népi hagyományt megismerjenek a gyerekek. Az idén a Mező együttes látogatott el a kicsikhez, akik különböző táncokat tanítottak nekik a jeles naphoz kapcsolódóan.



Karácsonyi ajándék a kicsiknek

Terézváros óvodásai és bölcsődései is kaptak karácsonyi ajándékot, amelyet az önkormányzat vezetői adtak át december 13-án, a Játékvár Óvodában.

Az idén a Játékvár Óvoda adott otthont a kerület óvodái és bölcsődéi számára rendezett közös, karácsonyváro ünnepségnek, amelyen a gyermekeknek Soproni Tamás polgármester, Miyazaki Jun alpolgármester és Németh Helga Anna képviselő adta át az önkormányzat ajándékait.

A kicsik építő- és készségfejlesztő játékokat, könyveket kaptak. A csomagokat az önkormányzat a pedagógusok javaslatai alapján állította össze. A karácsonyi ajándékozást Terézvárosban az OTP Bank is támogatta.



Edzés, akár ebéidőben is

Manapság egyre divatosabb kifejezés az énidő. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a dolgozó embernek általában magára marad a legkevesebb ideje. A család, a munkahely, a mindenhol megfélelni akarás kényszere mellett a legkevesebb idő saját magunkra jut, vagyis ha valahol időt akarunk nyerni, azt biztos, hogy a magunkra fordítandóból vesszük el.

A december még hatványozottabban illeszkedik ebbe a sorba, az ünnepre való készülődés örületében szinte tényleg semmire nem jut időnk. A testmozgás ebben az időszakban különösen nagy luxusnak számít, pedig azért sem ártana beiktatni, mert a sport hatására energikusabbá válunk, amitől nemcsak jobban bírjuk a hajtást, hanem egészségesebbek is maradunk. A Király utcai X Life Privát Fitness vezetője, Erőss László azokra is gondolt, akik időhiányban szenvednek. A stúdióban a kiscsoportos és a személyi edzés mellett lehetőség van az XBody tréningre is. Emellett – sok pozitív dolgon túl – legfőbbképpen az szól, hogy heti kétszer húsz perc elég ahhoz, hogy frissebbek, energikusabbak legyünk. Azaz heti negyven perc. Ez gyakorlatilag szinte semmi, ha belegondolunk, hogy mennyi időt vesztegetünk haszontalan dolgokra.

Az XBody tréning az EMS módszeren alapul, amely az orosz úrkutatás-

ból indult. Köztudott, hogy nulla gravitációnál leépszenek az izmok és jelentős csontvesztés is kialakul. A technológiát űrhajósok rehabilitációjában használták először, majd az orosz élsport vette át saját céljaira. Az elektromos stimuláció módszerét a kilencvenes években német mérnökök fejlesztették ki, amely aztán nemcsak az élsport és a rehabilitáció, de a fitness területén is széles körben elterjedt. Ezek az edzések abszolút izületkímélők, így szinte bárki alkalmazhatja a XBody technológiával támogatott személyi edzéseket. Klinikai tanulmányok bizonyítják, hogy hát- és deréktáji panaszok esetén is segítséget nyújt, hiszen a nehezen edzhető mélyizmokat is megerősíti, így a panaszok rövid idő alatt csökkennek, illetve teljesen megszűnnek.

Az XBody olyan edzésprogramot kínál, amely maximális hatásfokot és a lehető leggyorsabb eredményt garantálja.



A szinte az egész testet érő elektromos impulzusok olyan erőteljes és koncentrált izom-összehúzódnást eredményeznek, amelyet csak hosszú évek munkáját maguk mögött tudó élsportolók képesek létrehozni a testükben. Ez normál esetben egy szokásos fitnessgéppel évek alatt kifejleszthető mozgáskoordináció eredménye. Az EMS technológia segít átgátni ezt a nehéz kezdeti fázist, és rögtön egy koncentrált, haladó edzés élményét, hatásfokát és eredményeit kínálja. Mivel az egész test egyszerre dolgozik, egy hagyományos ellenállásos edzéssel összevetve ezzel rengeteg időt spórolhatunk meg.

Az XBody a rehabilitációban is kiválóan alkalmazható, hiszen az izmok aktiválása akár fekve is igen hatékonyan végezhető. A gép pontos és biztonságos, a különleges elektródák az elmúlt két év szívsebészeti kutatásainak eredményei. Ha húsz percnél több időt is rá tudunk szánni a mozgásra, akkor érdemes személyi edzésre vagy a kiscsoportos kör edzésre bejelentkezni. Aki pedig újrakezd fogadalomként valami teljesen új dolgot vagy extrát szeretne kipróbálni, annak a légtornát ajánlják, hogy egy kicsit a határainkat is feszegetni tudjuk.



ABLAKJAVÍTÁS! WWW. AJTOABLAOKTOR.HU
24 ÉVE VÁLLALOM KEDVEZŐ ÁRAKON ABLAKOK, AJTÓK JAVÍTÁSÁT, ILLESZTÉSÉT, ZÁRAK CSERÉJÉT, FESTÉSÉT, HÖSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT, SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN! HORVÁTH ÁKOS
TEL.: 06 70 550 02 69

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI. Andrassy út 16. 266-4154 Nyitva: H.-sz.: 10-17, cs.: 10-19

Kémények bélelése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintéssel. Szabó Balázs 06-20-264-7752

Ingatlanirodánk eladó budapesti lakásokat/házakat keres ügyfeleinek. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! Laurus Ingatlan, tel.: 06-20-960-0600

KASTÉLYOK BERENDEZÉSÉHEZ vásárolok antik bútorokat, festményeket, bronztárgyakat, porcelánokat, Kovács Margitot, régi álló-, fali-, asztali díszórákat (hibásat is) 6-12 személyes ezüst étkészleteket, gyertyatartókat, tálcat stb., könyveket, régi katonai kitüntetések tárgyait és teljes hagyatékot első vevőként a legmagasabb áron. Üzlet tel.: 06-20-280-0151, herendi77@gmail.com

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉRTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06-30-447-36-03

Festménygyűjtemény gyarapítása céljából megvételre keresek készpénzért kiemelkedő kvalitású 20. századi magyar festményt. Árverésen, kiállításra szerepelt előnyben. Nemes Gyula 06-30-949-29-00, e-mail: gyulanemes70@gmail.com

Házhoz megyek! Fogszor készítését, javítását vállalom garanciával. Hívjon bizalommal! Telefon: 06-20-980-3957

AZONNALI KÉSPÉNZFIZETÉSSEL! VÁSÁROLUNK: ANTIK ÉS RÉGI FESTMÉNYEKET, PORCELÁNOKAT, BÚTOROKAT, ÓRÁKAT, RÉZ-BRONZ, EZÜSTTÁRGYAKAT, SZÖNYEGEKET, VITRINDÍSZTÁRGYAKAT, CSILLÁROKAT, HAGYATÉKOT, RÉGISÉGET ÉS MINDENFÉLE ANTIK, RÉGI LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT. DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL! HÍVJON BIZALOMMAL! TEL.: 06-20-486-2342, E-MAIL: EKSZERBEC@GMAIL.COM

Gyermekeit nevelő fiatal nő életjáradéki szerződést kötne idős hölgygel, úrral, akiknek anyagi segítségre és egy kis figyelemre lenne szüksége. Támogassuk egymást. Ha úgy érzi, tudunk tenni egymásért, hívjon a 06703865162 számon.

Otthoni munka! Kosmetikai dobozok hajtogatása, termékek összeállításai, egyebek elérhetőségei, érde.: 06-90-603-905 (audiopress.iwk.hu 635Ft/min. 06204963980)

ELADÓ/KIADÓ LAKÁST KERES sikeres budapesti ingatlaniroda magyar és külföldi ügyfelei számára. Hívjon bizalommal. Tel.: 06-30/248-1860

Készpénzért vásárolok bútorokat, dísztárgyakat, festményeket, órákat, csillárokat, kitüntetések, hangszereket, bizsukat, réz-, bronztárgyakat, szőnyegeket, díszes ruhákat, teljes, hagyatékot. Tel.: 06-30-943-5583

Haszonélvezettel terhelt lakást vásárolnék magánszemélyként. Tel.: 06-70-601-2007

Karórákat vásárolnék. Orosz, svájci, német típusok érdekelnek. Gyűjtő vagyok, legmagasabb árat fizetem. 06-30/280-6757

Életjáradék szerződést kötne 70 év feletti személlyel. 4 millió forint egyösszegű és havi 50 ezer forint járadékfizetéssel. 06-30-213-4063

*	↓	Igen oroszul Vízben úszik	↓	Zsaru Ételiszorító	↓	Kötőszó Dél-afrikai állam	Gavallér	Kibuggyan	↓	Kung-... Éltet szervíroz	↓	Búzadara Siemens	↓	Óriáskigó
Bill Squires idézet 1. rész														K
Mértani összekötő egyenes	Bácsika Idézet 2. rész			Menyasszony Obsitos				Kertet művel				Asztácium Azon a helyen		
				Belügyminisztérium ...Derek, am. színésznő			Kálium	L.A.O.					3. zenei törzshang	
Olaszország autójelke Járom		Névelő	Hüvelyes növény				Város Fejér megyében				A hét vezér egyike Általános forgalmi adó			
			Nyomtató márká Moszat				Római 500 Város Tolna megyében		Néz				Zorro Lel	
Röntgen		Amper		Apa keverve!				Agyőzelem istennője	*	Három meg három		Szem. névm. Pad		
Jód Előd		Folyadék			...te King	Angol névelő			Egyik csillaggy Veszteség					
			Esztendő	Tonna Mister		Lakberendezési áruházlánc Kadmium					Állatok lakják			Részvénytársaság
*	S										Orosz uralkodó			
*	Volt		... Stewart, brit énekes				Véna		*	Női szólam				

A megfejtés egy bölcsesség.

Beküldendő a színnel kiemelt sorok tartalma 2020. január 20-ig. Előző rejtvényünk nyertesei: Kancsal Péter, Szabó Tiborné.
Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös utca 3.

A helyes megfejtést beküldők között 2 darab 10 000 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki.

TÁJÉKOZTATÁS A 2020. ÉVI PARKOLÁSI ENGEDÉLYEK ÁTVÉTELÉRŐL

A lakossági parkolási engedélyek a Szófia utca 7. alatti ügyfélszolgálati irodán vehetők át

2020. január 2-a, 10.00 és január 31-e, 13.00 között.

Nyitvatartási idő:

Hétfő: 8.00–18.00

Kedd: 10.00–18.00

Szerda: 8.00–16.00

Csütörtök: 10.00–18.00

Péntek: 8.00–13.00

Lehetséges fizetési módok: sárga csekk vagy bankkártya. Ügyintézőinknek nem áll módjukban készpénzt elfogadni.

A kérelemhez szükséges dokumentumok:

- személyazonosító okmány;
- lakcímkártya;
- érvényes forgalmi engedély;
- szükség esetén a munkáltató és a munkavállaló megállapodása a gépjármű kizárólagos használatba adásáról, aláírási címpéldány, lízing-, illetve bérleti szerződés;
- gépjárműadó megfizetésének vagy adómentességének igazolása (amennyiben nem a VI. kerületben fizetik meg).

Meghatalmazással történő ügyintézés esetén a fentiek másolataira van szükség.

Személyenként egy, lakásonként maximum kettő parkolási engedély adható ki. Az első engedélyért csak a költségértérítés 1920 Ft-os díját kell megfizetni.

A második gépjárműre kiadott hozzájárulás esetén ezenfelül várakozási díj is fizetendő. Két gépjárműre szóló engedélykérelem leadása esetén a jogosultnak nyilatkoznia kell arról, hogy melyik gépjármű minősüljön az elsőnek és a másodiknak. (Enélkül nem adható ki az engedély.)

A matrica a kiadás napjától a következő év január 31-ig érvényes.

A következők ügyintézése a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában (Eötvös utca 4., hivatali ügyfélfogadási időben) zajlik:

- gazdálkodói, egészségügyi és ideiglenes (szervizelés, javítás idejére kiadható) várakozási hozzájárulások;
- az Operaház környékén állandó lakcímmel rendelkező lakosok lakossági várakozási, lakossági behajtási, valamint lakossági behajtási-várakozási hozzájárulásai;
- 2020 februárjától a lakossági várakozási hozzájárulások.

Amennyiben a kérelmező természetes személy ÉS a kérelmező az érintett gépjármű üzembentartója Terézvárosban állandó lakcímmel rendelkező lakos, ÉS egy állandó lakcímen egy autóra kérnek csak engedélyt, a 2020. évre lakossági parkolási engedély-kérelem postai vagy elektronikus úton (parkolas@terezvaros.hu) is benyújtható. (Az elbírálási határidő 15 munkanap.)

A lakossági parkolási engedély a terézvárosi önkormányzat tulajdonában álló közterületeken, valamint a Király utca mindkét oldalán és a VII. kerületben a Király utcára merőleges utcákban az első kereszttutcaig terjedő várakozási területeken díjmentes és időtartam-korlátozás nélküli várakozást biztosít.

További információk és feltételek: www.terezvaros.hu

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

a Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíjra történő jelentkezésről

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete a 11/2015. (IV. 30.) önk. rendelete alapján a szociálisan rászoruló kerületi fiatalok esélyegyenlőségének biztosítása érdekében pályázatot hirdet **TERÉZVÁROSI FELSŐOKTATÁSI ÖSZTÖNDÍJRA**.

Az ösztöndíjra pályázhatnak a legalább a pályázati felhívás közzétételét megelőző 30. naptól bejelentett terézvárosi lakóhellyel rendelkező

- Magyarország államilag elismert felsőoktatási intézményében teljes idejű alap-, mester- vagy osztatlan képzésben résztvevő, aktív hallgatói jogviszonnyal rendelkező, a pályázat benyújtását megelőző félévben 3,5-ös tanulmányi átlagot elérő hallgatók, valamint
- Magyarország államilag elismert felsőoktatási intézményébe teljes idejű alap-, mester- vagy osztatlan képzésre felvételt nyert jelentkezők, akik a Humán Bizottság döntéshozatalát megelőző időpontig aktív hallgatói jogviszonnyal rendelkeznek és a középiskola utolsó tanévének végén szerzett tanulmányi átlaguk legalább 3,5, továbbá
- családjukban a pályázati felhívás közzétételét közvetlenül megelőző tizenkét hónap alatt szerzett jövedelem egyhavi átlagát figyelembe véve az egy főre jutó havi jövedelem nagysága nem haladja meg az öregségi nyugdíjnak a pályázati felhívás közzététele időpontjában irányadó legkisebb összege négy és fél-szeresét (128 250 Ft-ot) és
- szociálisan rászorulóknak minősülnek.

Szociálisan rászorulóknak minősül különösen az a hallgató, aki a meghatározott jövedelmi feltételen túl

- árva vagy félárva,
- tartósan beteg vagy súlyosan fogyatékos, vagy akinek a családjában tartósan beteg vagy súlyosan fogyatékos személy él, és rá való tekintettel magasabb összegű családi pótlékot folyósítanak,
- a szülője munkanélküli vagy nyugdíjas,
- kiskorú gyermekét saját háztartásában neveli,
- a családjában legalább két kiskorú gyermektől gondoskodnak.

Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíjban legfeljebb 4 alkalommal részesülhet a pályázó.

A pályázat személyesen, kizárólag a 11/2015. (IV. 30.) önkormányzati rendelet függelékében található adatlapon nyújtható be. A pályázathoz többek között csatolni kell:

- a hallgatói jogviszony igazolását (hallgatójelölt esetén a felvételt, utólagosan pótolva a jogviszony-igazolást),
- a tanulmányokat folytató családtagok iskolai látogatási és hallgatói jogviszonyának igazolását,
- a tanulmányi átlagot,
- a szociális rászorultságot,
- a kiírásban szereplő, 12 hónapra vonatkozó jövedelmet igazoló iratokat,
- megfelelően kitöltött és aláírt adatlapot.

Az adatlapok beszerezhetők a 11/2015. (IV. 30.) rendelet teljes szövege megtekinthető a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában vagy letölthető a http://www.terezvaros.hu/testuleti/rendeletek/hatalyos_rendeletek/2015_11.pdf honlapról. Az ösztöndíjakról érdeklődni lehet a 342-7582-es telefonszámon.

A pályázat benyújtásakor a polgármesteri hivatal munkatársa a személyes adatokat igazoló okmányok alapján ellenőrzi az adatlapon szereplő személyes adatok valódiságát. A pályázó a pályázat benyújtásával hozzájárul ahhoz, hogy adatait – a vonatkozó jogszabályi előírások betartása mellett – az önkormányzat a szükséges időtartamra nyilvántartásba vegye. A nem személyesen benyújtott pályázatot el kell utasítani.

Az ösztöndíj hat hónapra, a **2020. március 1-jétől 2020. augusztus 31-éig** terjedő időszakra szól és 25 hallgató nyerheti el.

A Terézvárosi Felsőoktatási Ösztöndíj összege havi 40 000 Ft.

A pályázat benyújtásának határideje: 2020. február 28.

A pályázat elbírálásának határideje: 2020. március 31.

A pályázat benyújtásának helyszíne:

Budapest Főváros VI. kerület Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztályának 411-es szobájában (1067 Budapest, Eötvös utca 3.).

A hivatkozott rendelet szövegének nem megfelelő pályázatok érvénytelenek.

Humánszolgáltatási Főosztály

Eötvös10

10 éve elérhető kultúra
Terézvárosban

Eötvös10 Községi és Kulturális Szintér
1067 Budapest, Eötvös utca 10.
Tel.: 322-2886, 690-0971
www.eotvos10.hu;
www.facebook.com/Eotvos10

Eötvös10 Kuckó

Kötetlen játéklehetőség szülői felügyelettel

hétfő: 9.30-12.30; 15.00-18.00

kedd: 11.00-12.30; 15.00-16.30

szerda: 10.15-12.30; 15.00-16.30

csütörtök: 10.15-12.30; 15.00-16.30

péntek: 9.30-12.30

Belépődíj: 700 Ft/gyermek, 2900 Ft/5 alkalom
terézvárosiaknak 350 Ft, 1450 Ft/5 alkalom

Rendszeres programok a Kuckóban:

Mama klub Babusgatóval

Jan. 7-től keddenként 9.30-11.00

Mesés Mocorgó Kuckó ÚJ!

Jan. 7-től keddenként 17.00-17.40

„Zenegyerkekeknek”

Jan. 8-tól szerdánként 9.30-10.10

MeseKuckó ÚJ!

Jan. 8-tól szerdánként 16.30-17.30

Kuckó Mocorgó

Jan. 9-től csütörtökönként 9.30-10.10

Babatopogató

Jan. 9-től csütörtökönként 16.30-17.30

Pörgető-forgató hétvégén

2020. január 11., szombat 10.00-10.40

„Zenegyerkekeknek” hétvégén

2020. január 18., szombat 10.00-10.40

Táncolda

2020. január 3., 17., 31., péntek 17.00

Pálfi-Cseri Anikóval 7 éves korig

Belépődíj: 700 Ft/fő, terézvárosiaknak 350 Ft/fő

A feldúlt mesepadlás rejtélye ÚJ!

2020. január 25., szombat 16.00 és 17.00

Nyomozós délután

5-9 éves korig

A játékidő 40 perc,
utána 20 perc kézműveskedés.

Belépődíj: 800 Ft/gyerek

A részvételhez előzetes
regisztráció szükséges.



Tázló klub

2020. január 3., péntek

19.00-20.00 Moldvai táncitanítás

20.00-20.30 Komák vendégzenekar koncertje

20.30-01.00 Újévi bál: Berka, Előnk és barátai, Tázló



2020. január 17., péntek

19.00-20.00 Moldvai táncitanítás

20.00-20.30 Salamon Soma előadása

20.30-00.30 Moldvai csángó táncház:

Ivanciu Milea és zenekara (Moldva), Tázló

Jegyár: 1000 Ft, diák/nyugdíjas 700 Ft, terézvárosi 500 Ft

A századforduló és a szecesszió magyar iparművészete

Görbe Márk művészettörténész előadás-sorozata

2020. január 7., kedd 18.30

Vasak varázsában - Töredékek a fémművesség
történetéből

Jegyár: 800 Ft; nyugdíjas/diák/pedagógusjegy 600 Ft;
terézvárosiaknak 400 Ft

A november 13-ai elmaradt előadás pótlása.

Hatker hatkor - helytörténeti klub

Maczó Balázs várostörténész, klubvezető
vetített képes előadása

2020. január 14., kedd 18.00

Az utca embere - Kikről kapták a nevüket a terézvárosi
utcák?

Jegyár: 500 Ft;
terézvárosiaknak 300 Ft
Helytörténeti kártyával
díjtanul.

A Hatker hatkor helytörténeti
klubkártya 2020-as éves díja:

3000 Ft,

terézvárosiaknak 1500 Ft

A kártyával 2020-ban

10 klubfoglalkozás és

5 séta látogatható díjtanul.



Nosztalgia táncklub

2020. január 15., szerda 15.00 Kristály duó
2019. január 29., szerda 15.00 Bakacsi Béla

Jegyár: 600 Ft, terézvárosiaknak 300 Ft

A magyar kultúra napja alkalmából

2020. január 20., hétfő 11.00

Petőfi Sándor: Az apostol

A K2 Színház tantermi előadása

2020. január 21., kedd 9.30 és 11.00

Aranyszamár Bábszínház: Mesék a Tejúton túlról

Az előadásokra a jegyosztás a kerületi oktatási intézményeken keresztül történik.

2020. január 22., szerda 19.00-23.00

„Nyolc századoknak vérzivatarja közt”

A Sebő-együttes koncertje és táncháza



Jegyár: 1000 Ft

A terézvárosi lakosok számára korlátozott számban díjtalan regisztrációs jegyek igényelhetők 2020. január 3-tól a pénztár nyitvatartási idejében.

Útibeszámolók

2020. január 23., csütörtök 18.30

Brazília - A karneválok földjén



Előadó: Mátai András, az utazgatók.hu blog szerzője

Jegyár: 1200 Ft; nyugdíjas/diák/pedagógusjegy 800 Ft; terézvárosiaknak 600 Ft

Kedves Látogatóink!

A Színtér 2019. december 21. és 2020. január 1. között zárva tart. **Minden Vendégünknek boldog karácsonyt és kellemes ünnepeket kívánunk!**

Dokumentumfilmklub

2020. január 27., hétfő 18.00

A mi Kodályunk

Rendező: Petrovics Eszter

Jegyár: 600 Ft

„ElőadáSOKK”

2020. január 28., kedd 18.30

Tapolyai Emőke klinikai szakpszichológus:

Veled megelégszem

Jegyár: 1800 Ft; nyugdíjas/diák/pedagógusjegy 1400 Ft; terézvárosiaknak 900 Ft

Szenior Akadémia

2020. január 30., csütörtök 15.00

Dr. Jászberényi József felnőttképzési igazgató:

Félelmeink kezelése időskorban - avagy fordítsunk a szemüvegen!

A részvétel díjtalan.

Bábeli harmóniák

Csuvár Erzsébet és a Németh testvérek kiállítása

Megtekinthető 2020. január 10-ig, hétfőtől szombatig 10.00-18.00 között a Pincegalériában.

Talent Café x Eötvös10

A Bakelit Music Art Center kiállítása a The Talent képzőművészeti pályázatra beérkezett alkotásokból

Megtekinthető 2020. január 9-től 2020. január 30-ig, hétfőtől szombatig 10.00-18.00 között az I. emeleti galériában.

Beszámoló

A SpiriTUSz alkotócsoport éves kiállítása

Megtekinthető 2020. január 16-tól 31-ig, hétfőtől szombatig 10.00-18.00 között a Pincegalériában.



A kiállítótermekben zártkörű programokat is tartunk, ezért a látogatás időpontja előtt, kérjük, tájékozódjanak a +361/322-2886-os telefonszámon.

A magyar kultúra napja alkalmából

„Nyolc századoknak vérzivatarja közt”

A Sebő-együttes koncertje és táncháza



2020. január 22., szerda 19.00-23.00

**Helyszín: Eötvös10 Közösségi és Kulturális Színtér
Budapest VI., Eötvös utca 10.**

Jegyár: 1000 Ft

*A terézvárosi lakosok számára korlátozott számban
díjtalan regisztrációs jegyek igényelhetők
2020. január 3-tól a pénztár nyitvatartási idejében.*